

فعالية أسلوب *Pair Dictation* لترقية قدرة الطالبات على الإملاء بمعهد

دار الإحسان Aceh Besar

رسالة

إعداد :

قرّة عيوني

رقم القيد. ٢٠٠٢٠٢١٧١

طالبة قسم تعليم اللغة العربية

بكلية التربية وتأهيل المعلمين



وزارة الشؤون الدينية للجمهورية الإندونيسية

جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه

٢٠٢٤ م / ١٤٤

رسالة

فعالية أسلوب *Pair Dictation* لترقية قدرة الطالبات على الإملاء بمعهد دار الإحسان
Aceh Besar

مقدمة لكلية التربية وتأهيل المعلمين

بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه

كمادة من المواد المقررة لنيل درجة المرحلة الجامعية الأولى

تخصص تعليم اللغة العربية

إعداد

قرة عيوني

رقم القيد. ٢٠٠٢٠٢٠١٧١

طالبة قسم تعليم اللغة العربية

بكلية التربية وتأهيل المعلمين

AR R Y موافقة المشرف

(الدكتوراندوس أشرف مظفر الماجستير)

تمت مناقشة هذه الرسالة أمام اللجنة المعنية لمناقشتها
وقد قبلت لإتمام بعض الشروط والواجبات
لنيل درجة المرحلة الجامعية الأولى
تخصص تعليم اللغة العربية
٤ يوليو ٢٠٢٤ م

في التاريخ:

٢٧ ذو الحجة ١٤٤٥ هـ

بندا اتشيه

إعداد

قرة عيوني

رقم القيد. ٢٠٠٢٠٢١٧١

لجنة المناقشة:

السكترير

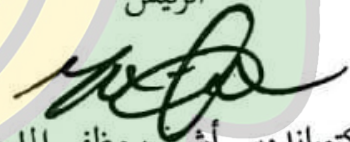


عبدالله الماجستير

العضو ٢



الرئيس



الدكتور اندوس أشرف مظفر الماجستير

العضو ١



الدكتور شاه منان الماجستير R - RANIRY الدكتور بدر الزمان الماجستير

بمعرفة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين

بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بنندا اتشيه



أ. د. سفر الملك الماجستير

رقم التوظيف: ٣١٠٠٣.٣١٩٧.٠٢١٩٧٣.٠١

إقرار الباحثة

أنا الموقعة أسفله :

الاسم الكامل : قرّة عيوني

مكان الميلاد وتاريخه : Cot Mulu، ٢ يونيو ٢٠٠٢

القسم : تعليم اللغة العربية بكلية التربية وتأهيل المعلمين

أقر أن هذه الرسالة تنتمي إلى تألّفي ولا تقدم للحصول على أية الدرجات الأكاديمية في جامعات ما، وليس فيها التآليف والأراء التي أعدها الآخرون، إلا وفقا بمبادئ وإعداد البحوث العلمية المذكورة في مراجعها العلمية. والباحثة مستعدة لقبول العقوبات فيما تقذف عليها من انتحال المؤلفات.

بندا أتشيه، ٤ يوليو

٢٠٢٤ صاحبة الإقرار



قرّة عيوني

رقم القيد. ٢٠٠٢٠٢١٧١

جامعة الرانيري

AR - RANIRY

إهداء

أهدي هذه الرسالة:

- ١- إلى أبي المكرم رمضان بن مُحمَّد نور وأمي المكرمة جوت هندون بنت مُحمَّد علي منصور اللذين ربياني صغيرة لعل الله أن يحفظهما دائما يبقاهما في سلامة الدين والدنيا والآخرة وجميع أسرتي المحترمين.
- ٢- إلى الأساتيد في جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية الذين قد علموني علوما نافعة.
- ٣- وإلى أختي المكرمة نحري فضلة وجميع أصدقائي في جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية، أقول شكرا جزيلًا على مساعدتهم في إنجاز هذا البحث العلمي، جزاهم الله خير الجزاء.



شكر وتقدير

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله الذي أنزل على رسوله الكريم قرآنا عربيا هدى للمتقين والصلاة والسلام على رسولنا محمد ﷺ وعلى آله وأصحابه أجمعين ومن تبعه بمحاديته وإحسانه إلى يوم الدين. وقد تمت الباحثة بإذن الله ورضاه وتوفيقه من تأليف هذه الرسالة التي قدمتها لجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية كمادة من المواد الدراسية المهمة للحصول على شهادة البكالوريوس في تعليم اللغة العربية، وتقدم الباحثة بجزيل الشكر إلى من الذين قد ساعدوا الباحثة في تأليف هذه الرسالة. وتقدم الباحثة بجزيل الشكر إلى المشرف المكرم الذي قد بذل أوقاته لإشراف هذه الرسالة هو الدكتور اندوس أشرف مظفر الماجستير. وترجو الباحثة من الله أن يجزيه خير الجزاء وأن يحفظه برحمته في الدنيا والآخرة.

وتقدم الباحثة كلمة الشكر لمدير جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية وعميد كلمة التربية وتأهيل المعلمين ورئيس قسم تعليم اللغة العربية وجميع الأساتيد المكرمين في هذه الكلية. ولا تنسى أن تقدم الباحثة الشكر إلى رئيس معهد دار الإحسان Aceh Besar، والمعلمين والطالبات الذين قد ساعدوا الباحثة لجمع البيانات. ولا تنسى أن تقدم الباحثة الشكر إلى الوالدين المحبوبين، ولجميع الأصدقاء الذين قد ساعدوا الباحثة في إنجاز هذه الرسالة، وترجوا من الله أن يجزيهم خير الجزاء وأن يحفظهم برحمته في الدنيا والآخرة.

وأخيرا، تستعفي الباحثة علي الأخطاء والنقصان في هذه الرسالة، وإن كانت قد بذلت الباحثة كل جهدها في إعداد هذه الرسالة، لذلك هناك حاجة إلى النقد والإقتراحات لأكمال هذه الرسالة، ولعل هذه الرسالة نافعة للقارئ. ونسأل الله أن يوفقنا ويهيئنا إلى الصراط المستقيم. إنه قريب مجيب دعوة السائلين وإنه نعم المولى ونعم النصير.

بندا أتشيه، ٤ يوليو ٢٠٢٤

الباحثة

قرّة عيوني

قائمة المحتويات

ب	موافقة المشرف
ج	قرار اللجنة
د	إقرار الباحثة
هـ	استهلال الإهداء
و	شكر وتقدير
ز	قائمة المحتويات
ح	قائمة الجداول
ل	قائمة الملحقات
ن	مستخلص البحث باللغة العربية
ع	مستخلص البحث باللغة الإنجليزية
ف	مستخلص البحث باللغة الإندونيسية
١	الفصل الأول : أساسية البحث
١	أ- مشكلة البحث
٣	ب- أسئلة البحث
٣	ج - أهداف البحث
٣	د- أهمية البحث

هـ- الإفتراضات والفروض ٣

و- حدود البحث ٤

ز- معاني المصطلحات ٤

ح- الدراسات السابقة ٥

ط- طريقة كتابة الرسالة ٨

..... الفصل الثاني : الإطار النظري

أ- أسلوب *Pair Dictation* ١٤

١- مفهوم أسلوب *Pair Dictation* ٩

٢- اهداف أسلوب *Pair Dictation* ٩

٣- خطوات أسلوب *Pair Dictation* ١٠

٤- مزايا أسلوب *Pair Dictation* وعيوبها ١١

ب- الإملاء ١٢

١- مفهوم الإملاء ١٢

٢- أنواع الإملاء ١٣

٣- أهداف تعليم الإملاء ١٤

٤- أهمية الإملاء ١٩

..... الفصل الثالث : إجراءات البحث الحقلية

أ- منهج البحث ٢٠

ب- مجتمع البحث وعينته ٢٩

ج- طريقة جمع البيانات وأدواتها ٢٩

د- طريقة تحليل البيانات ٢٣

الفصل الرابع : نتائج البحث ومناقشتها ٢٩

أ- عرض البيانات ٢٩

ب- تحليل البيانات ٣٧

ج- المناقشة ٤٦

د- تحقيق الفرضين ٤٦

الفصل الخامس : الخاتمة ٤٨

أ- نتائج البحث ٥٨

ب- الاقتراحات ٥٩

المراجع ٦٠

أ- المراجع العربية ٦٠

ب- المراجع الإندونيسية ٦٣

ج- المراجع الإنترنت ٦٤

AR - RANIRY

قائمة الجداول

- الجدول ٣-١: مقاييس تقارير ٢٦
- الجدول ٤-٢: عدد الطلبة في المرحلة الثانوية بمعهد دار الإحسان ٣٠
- الجدول ٤-٣: عدد المدرسين في المرحلة الثانوية بمعهد دار الإحسان ٣٢
- الجدول ٤-٤: المباني والمرافق الدراسية لمعهد دار الإحسان ٣٣
- الجدول ٤-٥: التوقيت في العملية التجريبية ٣٤
- الجدول ٤-٦: عملية التعليم (اللقاء الأول) ٣٥
- الجدول ٤-٦: عملية التعليم (اللقاء الثاني) ٣٦
- الجدول ٤-٨: نتيجة الاختبار القبلي ٣٨
- الجدول ٤-٩: نتيجة الاختبار البعدي ٣٩
- الجدول ٤-١٠: نتيجة الاختبار الطبيعي ٤١
- الجدول ٤-١١: نتيجة الاختبار المتجانس ٤١
- الجدول ٤-١٢: نتيجة المعدلة من الاختبار القبلي والاختبار البعدي ٤٢
- الجدول ٤-١٣: تحصيل الاختبار-ت ٤٣
- الجدول ٤-١٤: استجابة الطالبات على أسلوب *Pair Dictation* ٤٤

قائمة الملحقات

١- خطاب الإشراف عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية

الحكومية بندا أتشيه على تعيين المشرف

٢- إفادة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه على

القيام بالبحث

٣- إفادة من رئيس معهد دار الإحسان على إتمام البحث

٤- ورقة تحقيق من الأسئلة

٥- خطة التعليم

٦- ورقة أسئلة الاختبار للطالبات

٧- الإستبانة

٨- الصور الفوتوغرافية

٩- السيرة الذاتية



مستخلص البحث

عنوان البحث : فعالية أسلوب *Pair Dictation* لترقية قدرة الطالبات على

الإملاء بمعهد دار الإحسان Aceh Besar

اسم الباحثة : قرة عيوني

رقم القيد : ٢٠٠٢٠٢١٧١

بناء على المقابلة الشخصية، وجدت الباحثة عدة المشاكل في تدريس اللغة العربية بمعهد دار الإحسان Aceh Besar، وكثير من الطالبات ضعفاء في مهارة كتابة اللغة العربية الجيدة والصحيحة. منها في تطبيق قواعد الحروف والصوت، والحروف المتصلة والمنفصلة وغير ذلك من الأغلط. تتمثل الأغلط في كلمة "قلب" وهن يكتبن كلمة قلب بـ "كلب" وكلمة "ذهب" بـ "ذحب" وكثير من كتابتهن غير سليمة بقواعد الإملائية العربية. و ينبغي لمعلمي اللغة العربية في جميع المؤسسات أو الجمعيات أن يجعلوا ويصمموا الطرق أو الأسلوب التعليمية المناسبة بتعليم اللغة العربية كأسلوب *Pair Dictation*. و أهداف البحث هي التعرف على فعالية أسلوب *Pair Dictation* لترقية قدرة الطالبات على الإملاء بمعهد دار الإحسان Aceh Besar. و التعرف على استجابة الطالبات باستخدام أسلوب *Pair Dictation* على الإملاء بمعهد دار الإحسان Aceh Besar. ومنهج البحث في هذا البحث هو منهج تجريبي على التصميم الثاني *One Group Pretest-Posttest Design* الذي يحتاج الى فصل واحد فقط. والعينة في هذا البحث هي جميع الطالبات في الفصل الثامن (و) بمعهد دار الإحسان Aceh Besar. وعددهن ٢٢ طالبة، ولجميع البيانات استخدمت الباحثة الاختبارين والاستبانة. ونتائج تدل على نتيجة بقيمة ٠,٠٠١. وهذه نتيجة أقل من ٠,٠٥ (٠,٠٥ < ٠,٠٠١). فيشير إلى أن الفرض البديل (Ha) مقبول والفرض الصفري (Ho) مردود. وبذلك تعليم الإملاء باستخدام أسلوب *Pair Dictation* فعالاً لترقية قدرة الطالبات على الإملاء.

الكلمات الأساسية : *Pair Dictation*، أسلوب، الإملاء

ABSTRACT

Title : The effectiveness of the Pair Dictation method to improve female students' ability to write imla' at Darul Ihsan Aceh Besar

Name : Qurratu Aiyuni

NIM : 2002021171

Based on the personal interview, the researcher found several problems in teaching the Arabic language at Dar Al-Ihsan Aceh Besar Institute, and many of the female students are weak in the skill of writing good and correct Arabic. Including applying the rules of letters and sound, connected and separate letters, and other mistakes. The mistakes are represented in the word "قلب", and they write the word "qalb" with "كلب" and the word "ذهب" with "ذحب", and much of their writing is incorrect according to the Arabic spelling rules. Arabic language teachers in all institutions or associations should create and design appropriate educational methods or methods for teaching the Arabic language, such as the Pair Dictation method. The objectives of the research are to identify the effectiveness of the Pair Dictation method to improve female students' ability to dictate at Dar Al-Ihsan Aceh Besar Institute. And identifying the students' response using the Pair Dictation method on dictation at Dar Al-Ihsan Aceh Besar Institute. The research method in this research is an experimental method based on the second design, One Group Pretest-Posttest Design, which requires only one chapter. The sample in this research is all female students in the eighth semester (F) at Dar Al-Ihsan Aceh Besar Institute. They numbered 22 female students, and to collect data, the researcher used two tests and a questionnaire. The results indicate a result of 0.001. This is a result of less than 0.05 ($0.05 > 0.001$). It indicates that the alternative hypothesis (H_a) is accepted and the null hypothesis (H_o) is rejected. Thus, teaching dictation using the Pair Dictation method is effective in improving female students' ability to dictate.

Keywords: *Pair Dictation, Method, Dictation*

ABSTRAK

Judul : Efektivitas Metode Dikte Berpasangan untuk Meningkatkan Kemampuan Siswa Perempuan Menulis Imla' di Darul Ihsan Aceh Besar

Nama : Qurratu Aiyuni

NIM : 200202171

Berdasarkan wawancara pribadi, peneliti menemukan beberapa permasalahan dalam pengajaran bahasa Arab di Institut Dar Al-Ihsan Aceh Besar, dan banyak siswi yang lemah dalam keterampilan menulis bahasa Arab yang baik dan benar. Termasuk menerapkan kaidah huruf dan bunyi, huruf sambung dan terpisah, serta kesalahan lainnya. Kesalahan tersebut terwakili dalam kata "قلب", dan mereka menulis kata "قلب" dengan "كلب" dan kata "ذهب" dengan "ذحب", dan sebagian besar tulisan mereka salah menurut aturan ejaan bahasa Arab. Guru bahasa Arab di semua lembaga atau perkumpulan hendaknya membuat dan merancang metode atau metode pendidikan yang sesuai dalam pengajaran bahasa Arab, seperti metode Pair Dictation. Tujuan penelitian adalah untuk mengetahui efektivitas metode Pair Dictation dalam meningkatkan kemampuan mendikte siswi di Institut Dar Al-Ihsan Aceh Besar. Dan mengidentifikasi respon siswa menggunakan metode Pair Dictation pada dikte di Institut Dar Al-Ihsan Aceh Besar. Metode penelitian dalam penelitian ini adalah metode eksperimen berdasarkan desain kedua yaitu One Group Pretest-Posttest Design yang hanya memerlukan satu bab saja. Sampel dalam penelitian ini adalah seluruh mahasiswi semester delapan (F) Institut Dar Al-Ihsan Aceh Besar. Mereka berjumlah 22 siswi, dan untuk mengumpulkan data peneliti menggunakan dua tes dan angket. Hasilnya menunjukkan hasil 0,001. Ini adalah hasil yang kurang dari 0,05 ($0,05 > 0,001$). Hal ini menunjukkan bahwa hipotesis alternatif (H_a) diterima dan hipotesis nol (H_0) ditolak. Dengan demikian, pengajaran dikte dengan metode Pair Dictation efektif dalam meningkatkan kemampuan mendikte siswi.

Kata Kunci: Dikte Berpasangan, Model, Dikte

الفصل الأول أساسية البحث

أ- مشكلة البحث

اللغة العربية هي اللغة الدولية المهمة في العالم بعد اللغة الإنجليزية. وهي اللغة التي لا يمكن فصله عن الإسلام. اللغة العربية هي اللغة المستخدمة كلغة المعرفة والتواصل. اللغة العربية هي اللغة الرسمية للأمم المتحدة. وأكثر من ذلك فإن اللغة العربية هي لغة القرآن والحديث ولغة عبادة المسلمين وتستخدم في الدين وكتابة المؤلفات العلمية الإسلامية المختلفة.¹ لذلك، يتعلمون المسلمون اللغة العربية لفهم واستكشاف مختلف العلوم الإسلامية، وكلها مصدره القرآن والحديث. لا يمكن فهم معجزات القرآن ومحتوياته أو استيعابه أو فهمه بدون معرفة وفهم اللغة العربية، لأن القرآن لا يمكن ترجمته إلى لغة أخرى بدلا من ذلك، لأنه من الضروري للغاية تعلم اللغة العربية.

في اللغة العربية يجب على المتعلمين أن يفهموا المهارات اللغوية فهي سلاح الفرد في مواجهة زمان العصر، الذي يطلب من كل فرد سيطرة الاستماع والكلام والقراءة والكتابة، وهذه المهارات الأربع أدوات هامة في عملية التفهم من كل نواحيها. أن في مهارة الكتابة هي إحدى مهارات في اللغة العربية وهي رسم الحروف والكلمات والجمل وفقا للقواعد الإملائية متعارفة عليها.² تنقسم المهارات الكتابة إلى ثلاثة أقسام، منها: الإملاء، والخط، والإنشاء.

وإذا كانت قواعد النحو والصرف وسيلة لصحة الكتابة من الناحية الإعرابية والاشتقاقية فإن الإملاء وسيلة لها من حيث الصورة الخطية. والإملاء فرع من فروع مهارة الكتابة. وهو علم يعرف به تدوين أو إثبات ما يلقى إلى الكاتب مع سرعة فهمه إجمالا وتفصيلا.³ كما قال نايف محمود معروف: "إن الإملاء هو تحويل الأصوات المسموعة المفهومة إلى رموز مكتوب على أن توضع هذه الحروف في مواضعها الصحيحة من كلمة

¹ مبرورة، البيئة اللغوية العربية في تعليم اللغة العربية، العدد ٧، رقم ٢، ديسمبر ٢٠١٨م، ص. ٣

² سعيد لاني، تعليم اللغة العربية المعاصرة، (جامعة قناة السويس : القاهرة، ٢٠١٥)، ص. ٢١٧

³ أعلى ماهي الحلاق، المراجع في تدريس مهارات اللغة العربية وعلومه، (الموسسة الحديث للكتاب : لبن، ٢٠١٠)، ص. ٢٧٦

وذلك لاستقامة اللفظ وظهور المعنى المراد".^٤ وينقسم الإملاء إلى أربعة أقسام: الإملاء المنقول والإملاء الاستماعي والإملاء المنظور والإملاء الاختباري.

وكان معهد دار الإحسان هو أحد المعاهد الإسلامية الذي يقع في Darussalam, Siem بولاية Aceh Besar، وفيه تتعلم الطالبات علوم اللغة العربية. وهناك أيضا تتعلم الطالبات درس الإملاء. وكثير من الطالبات ضعفاء في مهارة كتابة اللغة العربية الجيدة والصحيحة. ومن مشكلات عند الطالبات منها في تطبيق قواعد الحروف والصوت، والحروف التي أن توصلوا وتفصلوا وغير ذلك من الأغلط. تتمثل الأغلط في كلمة "قلب" وهن يكتبن كلمة قلب بـ "كلب" وكلمة "ذهب" و يكتبن كلمة ذهب بـ "ذحب" وكثير من كتابتهن غير سليمة بقواعد الإملائية العربية. وينبغي لمعلمي اللغة العربية في جميع المؤسسات أو الجمعيات أن يجعلوا ويصمموا الطرق أو الأسلوب التعليمية المناسبة بتعليم اللغة العربية كأسلوب *Pair Dictation*.

وأما الأسلوب *Pair Dictation* هو أحد أساليب التعليم، أسلوب *Pair Dictation* هو أسلوب للتعليم الذي يوفر فرص الطالبات ليكن قادرات على العمل مع الآخرين في الدراسة التعليمية. والقيام به في أزواج، الطالبات تجلسون بعضهن البعض ويتناوبن في إملاء النصوص القصيرة مع اصدقائهن. لذلك تكون الطالبات ناشيطات في التعلم وجذب انتباه الطالبات لترقية تعليم الإملاء. وهذا أسلوب تجعل الطالبات دائما موضوعا للتعلم، حيث يتم تشكيل مجموعة من الطالبات ذوي القدرة العالية والمتوسطة والمنخفضة.

بناء على ما سبق ذكرها، فأرادت الباحثة أن تبحث عن أسلوب *Pair Dictation* هذه في الرسالة تحت الموضوع: "فعالية أسلوب *Pair Dictation* لترقية قدرة الطالبات على الإملاء بمعهد دار الإحسان Aceh Besar".

^٤ نايف محمود معروف، خصائص العربية وطرائق تدريسها، الطهية المزينة والمنهقة، (بيروت: دار الفنائس، ١٣١٧ هـ)، ص. ١٦٥

^٥ A.Nurul Firdayanti S, Enung Mariah, Abdul Kasim Achamad,, *Keefektifan Model Pair Dictation dalam pembelajaran imla' Siswa Kelas VIII MTs Pi Mangkoso Barru*, (Universitas Negeri Makassar), Vol. ١ No ٢, (٢٠٢١), hlm. ٢٤٩ <https://ojs.unm.ac.id/PJE/article/download/٢٦٠٤٤/١٣١٥٦>

ب- أسئلة البحث

وأما سؤالاً البحث في هذه الرسالة كما يلي:

١. هل أسلوب *Pair Dictation* يكون فعالاً لترقية قدرة الطالبات على الإملاء بمعهد دار الإحسان Aceh Besar ؟
٢. كيف استجابة الطالبات باستخدام أسلوب *Pair Dictation* على الإملاء بمعهد دار الإحسان Aceh Besar ؟

ج - أهداف البحث

فأما أهداف البحث وهي:

١. التعرف على فعالية أسلوب *Pair Dictation* لترقية قدرة الطالبات على الإملاء بمعهد دار الإحسان Aceh Besar.
٢. التعرف على استجابة الطالبات باستخدام أسلوب *Pair Dictation* على الإملاء بمعهد دار الإحسان Aceh Besar.

د- أهمية البحث

١. لمساعدة الطالبات في تحسين نتائج تعلمهن على كتابة الحروف الهجائية في مهارة الكتابة.
٢. لمساعدة المعلم في إخراج الجليل الجيد القادر في تعلم الإملاء.
٣. أن يكون هذا البحث سهلاً للمدرسين في تعليم اللغة العربية.

هـ- الافتراضات والفروض

أما الافتراضات التي اعتمدت عليها الباحثة عن هذا البحث أن أسلوب *Pair Dictation* يمكن لترقية قدرة الطالبات على الإملاء.

- ١- الفرض البديل (Ha) : إن استخدام أسلوب *Pair Dictation* فعال لترقية قدرة الطالبات على الإملاء .

٢- الفرض الصفري (Ho) : إن استخدام أسلوب *Pair Dictation* غير فعال لترقية قدرة الطالبات على الإملاء.

و- حدود البحث

تكون حدود هذا البحث من الموضوع والمكان والزمان.

١. الحد الموضوعي : ستبحث الباحثة هذا البحث تحت الموضوع " فعالية أسلوب *Pair Dictation* لترقية قدرة الطالبات على الإملاء بمعهد دار الإحسان Aceh Besar".
٢. الحد المكاني: تقوم الباحثة بهذا البحث بمعهد دار الإحسان Aceh Besar.
٣. الحد الزمني : ستبحث الباحثة هذا البحث في السنة الدراسية ٢٠٢٤-٢٠٢٣.

ز- معاني المصطلحات

- ١- الموضوع لهذا البحث "فعالية أسلوب *Pair Dictation* لترقية قدرة الطالبات على تعلم الإملاء بمعهد دار الإحسان Aceh Besar" وتريد الباحثة أن تشرح معاني المصطلحات من الكلمات التي تكون في هذا الموضوع ليفهم القارئون المعاني التي تقصد بها الباحثة، والمصطلحات هي:

٢- أسلوب *Pair Dictation*

أسلوب جمع من أساليب و لغة هي طريقة و نمط. و اصطلاحا هو يشير إلى الميول والتفصيلات المطردة الثابتة داخل الفرد. أن أسلوب التدريس الكيفية التي ينفذ بها المعلم طريقة التدريس من اجل تحقيق اهداف الدرس.^٦ و أما أسلوب *Pair*

^٦سميحة ناصر، تعريف الأسلوب، (موضوع، يناير ٢٠١٦)، ص. ٥

Dictation باللغة العربية اذترجم كلمة بكلمة هي *Pair* بمعنى زوج و *Dictation* بمعنى أملى - يملئ - إملاء. واصطلاحا هو أسلوب للتعلم الذي يوفر الفرص للطالبات ليكن قدرات على العمل مع الآخرين في الدراسة التعليمية. والقيام به في أزواج، الطالبات تجلسون بعضهن البعض ويتناوبن في إملاء النصوص القصيرة مع اصديقا ئهن.

٣- الإملاء

معنى الإملاء لغة : امليت أو أمليت وقد ورد في القرآن الكريم، وكلمة الإملاء مصدر من فعل أملى - يملئ - إملاء معناه "كتب" أن يكتب من الأقوال.^٧ قال الله تعالى : (وَقَالُوا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ اكْتَتَبَهَا فَهِيَ تُمْلَى عَلَيْهِ بُكْرَةً وَأَصِيلًا).^٨ وأما اصطلاحا : فن رسم الكلمات في العربية عن طريق التصوير الخطي لأحداث المنطوقة برموز تتيح للقارئ أن يعيد نطقها بصورتها لأولى، وذلك وفق القواعد اربعة التي وضعها العلماء. والإملاء : تحويل الأصوات المسموعة المفهومة إلى رموز مكتوب، على أن تضع هذه الحروف في مواضعها الصحيحة من الكلمات، وذلك لاستقامة اللفظ وظهور المعنى المراد.^٩

٤- الإملاء الاستماعي

الاستماعي من "سمع-يسمع-سمعا" أدركه بحاسة الأذن، معناه أن تستمع الطالبات إلى القطعة تقرأها المدرسة وبعد مناقشتهن في معناها، وتهجي كلمات مشابهة لما فيها من الكلمات الصعبة وتلمي عليهم.^{١٠}

^٧ علي سامي الحلاق، المراجع في تدريس مهارات الكتابة اللغة العربية وعلومها، (عمان - الأردن : شركة المؤسسة الحديثة للكتاب،

٢٠١٠م)، ص. ٢٨٨

^٨ سورة الفرقان، الآية: ٥

^٩ فهد خليل زايد، الأساليب العصرية في تدريس اللغة العربية ، (الطبعة الأولى، ٢٠١١ م)، ص . ٥٥

^{١٠} رضوان، الإملاء نظرية وتطبيقه، (مطبعة: جامعة مولانا ملك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، ٢٠١١)، ص. ١١

ح- الدراسات السابقة

كانت الدراسات السابقة تساعد الباحثة على مقارنة بين البحث السابق والحالي ولتبحث الباحثة شيئاً مختلفاً في بحث أخرى تبحثه، والدراسات السابقة فهي كما يلي:

١. دراسة نورول فردينتي ٢٠٢٠^{١١}

موضوع هذا الدراسة : "فعالية أسلوب *Pair Dictation* في تعلم الإملاء". واستخدمت الباحثة بالدراسة التجريبية في المدرسة المتوسطة بـ Pi DDI Mangkoso Barru وأما مشكلة البحث : من نتائج المقابلات بمدرس اللغة العربية في Pi DDI Mangkoso Barru ١٥ يناير ٢٠٢٠، أظهرت البيانات الأولية أن طلبة في الفصل الثامن ضعفاء في مهارة كتابة اللغة العربية جيدة وصحيحة. وتظهر نتائج المقابلات مع الطلبة أنه عندما تتعلم، أسلوب الذي يطبقه المعلم جذب انتباه الطلبة.

هذا البحث هو نوع من البحث *Quasi Experimental Design*، الحصول هذه بيانات البحث من خلال اختبار مهارات كتابة وتحليلها باستخدام نتيجة ت. أظهرت نتائج تحليل البيانات $t_{th} (20258) > t_{tt} (2011)$ عند مستوى دلالة ٠,٠٥. نتائج هذه الدراسة تبين أن أسلوب *Pair Dictation* فعال في تعلم الإملاء عند طلبة الفصل الثامن بـ MTs Pi DDI Mangkoso Barru .

والعلاقة بين الدراسة السابقة والدراسة الحالية يعني هاتان الدراستان تبحثان عن فعالية أسلوب *Pair Dictation* في تعليم اللغة العربية، وفروقتها : فهو في مواقع البحث ومنهج البحث. في الدراسة السابقة و قامت الباحثة بـ MTs Pi DDI Mangkoso Barru. والدراسة الحالية موقعها بمعهد دار الإحسان Aceh Besar. استعملت الباحثة في الدراسة الحالية منهج البحث بالتصميم *One Group Pre-test-Post-test Design*. أما في الدراسة السابقة استعملت الباحثة منهج البحث *Non equivalent Control Group Design*.

٢. دراسة سهيل و نورسي منير ٢٠١٤^{١٢}

^{١١} A.Nurul Firdayanti S, ... *Keefektifan Model Pair Dictation dalam pembelajaran imla' Siswa Kelas VIII MTs Pi Mangkoso Barru* ,(Universitas Negeri Makassar),Vol. ١ No ٢, (٢٠٢١),hlm. ٢٤٨

موضوع هذا الدراسة : "تأثير استخدام أسلوب *Pair Dictation* على فهم الطلبة عند تعلم اللغة الإنجليزية عند الطلبة". وأما مشكلة في هذه الدراسة : ان كثير من الطلبة في جامعة STAIN Datokarama Palu ضعفاء في تعليم اللغة الإنجليزية و لايجبون تعلم اللغة الإنجليزية.

أظهرت نتائج البحث، ان نتيجة الاختبار البعدي ٨١،٣٢ و أظهرت نتائج البحث بيانات اهتمام الطلبة أن ١٤ طالبا، و ٥ طلاب في مستوى الإهتمام، وهذا يدل على أن معظم الطلاب متحمسون جدا لتعلم اللغة الإنجليزية من خلال أسلوب *Pair Dictation*. والنتيجة من هذا البحث يعني أن تطبيق أسلوب *Pair Dictation* فعال في تعليم اللغة الإنجليزية عند الطلبة.

العلاقة بين الدراسة السابقة والدراسة الحالية هي، هاتان الدراستان تبحثان عن أسلوب *Pair Dictation*. وأما الفرق بينهما فهو في مكان الدراسة، منهج البحث وتعلمها. في الدراسة السابقة وقام الباحث بـ STAIN Datokarama Palu. والدراسة الحالية موقعها في معهد دار الإحسان Aceh .Besar.

استعملت الباحثة في الدراسة السابقة منهج البحث بالتصميم الشبه التجريبي (*Quasi Experiment Design*) وفي الدراسة الحالية استعملت الباحثة منهج البحث بالتصميم التمهيدي (*Pre-Experimental Design*) وفي تعلمها استعملت الباحثة في الدراسة السابقة في تعليم اللغة الإنجليزية. أما في الدراسة الحالية استعملت الباحثة الأسلوب في تعليم اللغة العربية.

٣. دراسة رزقي خيرنا ترهون ٢٠١٩^{١٣}

هذا الدراسة يهدف إلى التعرف على "تطبيق أسلوب *Pair Dictation* لترقية قدرة الطلبة عند تعلم اللغة الإنجليزية في جامعة Muslim Nusantara Al-washliyah Medan". واما المشكلة في هذا الدراسة : قلة اهتمام الطلبة في تعلم اللغة الإنجليزية. والمنهج الذي يستخدمه الباحث في هذا البحث فهو منهج تجريبي بتصميم الذي يسمى بـ *Quasi Experimental Design* استعمله الباحث منهج البحث بتصميم *single group design*.

والنتيجة من هذا الدراسة يعني أن ٢٨ طالبا (٨٤,٩ %) انهم مهتمون للغاية، و ٥ طالبا (١٥,١ %) مهتمون، لذلك يدل أن هذا أسلوب *Pair Dictation* فعالا لترقية اهتمام في تعليم اللغة الإنجليزية عند الطلبة في جامعة Muslim Nusantara Al-washliyah Medan^{١٤}.

والعلاقة بين الدراسة السابقة والدراسة الحالية فهي هاتان الدراساتتان تبحثان عن أسلوب *Pair Dictation*. أما فروق بينهما فهو في مكان الدراسة ومنهج البحث، الدراسة السابقة وقام الباحث في جامعة Muslim Nusantara Al-washliyah Medan. والدراسة الحالية موقعها بمعهد دار الإحسان Aceh Besar. و استعمل الباحث في الدراسة السابقة بالتصميم *single group design* و الدراسة الحالية استعملت الباحثة منهج البحث بالتصميم *One Group pre-test Post-test Design*

ط- طريقة كتابة الرسالة

وأما طريقة كتابة هذه الرسالة فاعتمدت الباحثة على دليل كتابة الرسالة العلمية لكلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية في كتاب :

“Panduan Akademik dan Penulisan Skripsi Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Banda Aceh ٢٠١٦”

^{١٣} Rezky Khoirina Tarihoran, *Peningkatan Minat Terhadap Bahasa Inggris Bisnis Pada Mahasiswa Manajemen Melalui Pair Dictation*, Prosiding Seminar Nasional & Expo II Hasil Penelitian dan pengabdian Masyarakat (Universitas Muslim Nusantara Al- Washliyah, Medan: ٢٠١٩), hlm. ٤
<https://e-prosiding.umnaw.ac.id/index.php/penelitian/article/download/٣٧٧/٣٧٣/>

الفصل الثاني الإطار النظري

أ- أسلوب *Pair Dictation*

١- مفهوم أسلوب *Pair Dictation*

قبل إتيان بالبحث عن أسلوب *Pair Dictation*، تحسن الباحثة أن تقدم بمعرفة أسلوب التعليم و هي كيفية التعليم والتعلم من البداية والنهاية، والتي تتضمن كيفية أنشطة المعلمين والطالبات، في تصميم تعليم معين بمساعدة مواعد التعليمية الخاصة، وكيفية التفاعل بين المعلمين والطالبات والمواد يعلم.^{١٤} أسلوب التعلم بمعنى المنهج أو طريقة التعلم، وفائدة أسلوب التعلم هو بمثابة دليل للمعلمين في تنفيذ التعلم، وهذا يبين أن كل أسلوب سيتم استخدامه في التعلم ليحدد الأجهزة المستخدمة في الدرس.

وأما أسلوب *Pair Dictation* هو من أسلوب التعليم، أسلوب *Pair Dictation* هو أسلوب للتعلم الذي يوفر الفرص الطالبات ليكونوا قادرين على العمل مع الآخرين في الدراسة التعليمية. والقيام به في شريك، الطالبات تجلسون بعضهم البعض ويتناوبن في إملاء النصوص القصيرة مع اصدقائهن.^{١٥} لذلك، يكن الطالبات ناشطات في التعلم وجذب انتباه الطالبات لترقية تعليم الإملاء. وهذا الأسلوب تجعل الطالبات دائما موضوعا للتعلم، حيث يتم تشكيل مجموعة من الطالبات ذوي القدرة العالية والمتوسطة والمنخفضة.

أسلوب *Pair Dictation* باللغة العربية اذترجم كلمة بكلمة هي *Pair* بمعنى زوج و *Dictation* بمعنى أملى - يملئ - إملاء.^{١٦} وأما المعنى إجمالي من أسلوب *Pair Dictation* هو أسلوب التعلم الذي يتم عن طريق الإملاء بأزواج. عادة هذا الأسلوب التعلم استخدام في تعلم اللغة الإنجليزية، ولكن في هذا البحث استخدام أسلوب في تعلم اللغة العربية.

^{١٤} Suyanto dan Asep Jihad, *Menjadi guru Professoinal Strategi Meningkatkan Kualifikasi dan Kualitas Guru di Era Global*, (Jakarta:Erlangga, ٢٠١٣), hlm. ١٣٤

^{١٥} A.Nurul Firdayanti S, *Keefektifan...*, hlm. ٢٣٥

^{١٦} A.Nurul Firdayanti S, *Keefektifan...*, hlm. ٢٤٥

٢- أهداف أسلوب *Pair Dictation*

أما الأهداف من أسلوب *Pair Dictation* كما يلي :

أسلوب *Pair Dictation* هو أسلوب التعلم مما يوفر الفرص للطالبات للعمل مع الآخرين في الإعدادات التعليمية. أسلوب *Pair Dictation* جيدة للإستخدام، وتطبيق هذا الأسلوب يمكن أن يزيد من الحماس وقادرة على جذب انتباه واهتمامهم بالمشاركة الفعالة في عملية التعليم، و يمكن للطالبات فهم المادة التي يدرسهها وخاصة في مهارات الكتابة.^{١٧} "بالإضافة إلى لترقية المهارات اللغوية، أسلوب *Pair Dictation* أيضا يزيد من حماسة الطالبات في الدراسة".^{١٨} فأما أسلوب *Pair Dictation* لا تغطي مهارات الكتابة فقط، ولكنه يشمل أيضا مهارات الاستماع، ومهارات القراءة.

٣- خطوات أسلوب *Pair Dictation*

من خطوات هذا الأسلوب يعني :

أ. قم بتجميع الطالبات (أ و ب) ثم أعط لكل الطالبات القسم المناسب من ورقة العمل. أخبرهم أنه لا ينبغي عليهم النظر الى أوراق عمل بعضهم بعضا. إذا كنت تريد ان تعمل الطالبات مع الاخرين في الفصل، وليس فقط الشخص الذي يجلس بجانبهم، فقم بتزقيم أوراق العمل (على سبيل المثال، من الى ومن الى لفئة مكونة من ٣٢ طالبة). ثم تجد الطالبات شركائهم وتجلسون معا. إذا كان صفك يحتوي على ارقام فردية، فجعلها ثلاثة.

ب. أخبرهم عن كل منهم لديه جزء من النص، وأن عليهم العمل معا لإكمال النص، دون النظر الى أجزاء النص بعضهم البعض.

^{١٧} A.Nurul Firdayanti S. Keefektifan... hlm. ٢

^{١٨} Smith, C. D. (٢٠١٠). *Pair Dictation Activities For Teaching English to University Student*.The Internet TESL, Journal, ١٦ (٢).

ج. وينبغي عليهم القيام بذلك من خلال التناوب في قراءة اجزاء النص الموجودة لديهم.

د. بينما تقرأ احد الطالبات ، تقوم الطالبات على التوضيح اذا كنوا لايفهمون شريكهم، على المثل عن طريق طرح سؤال هل يمكنك تكرار ذلك ؟ او كيف تهتجى.

هـ. في النهاية يمكنك أن تطلب من الطالبات مقارنة بين النصين وتصحيح الخطاء.^{١٩}

٤- مزايا أسلوب *Pair Dictation* وعيوبه

- أ. المزايا من هذا الأسلوب يعني :
١. تحفيز كل الطالبات لإتقان المادة
 ٢. القضاء على الفجوة بين الأذكياء وغير الأذكياء
 ٣. خلق جو سعيد في التعلم. لذلك عندما تكون الدروس في الساعة الأخيرة، ويبقى الطالبات متحمس للتعليم.^{٢٠}
 ٤. وأسلوب *Pair Dictation* لا تغطي مهارات الكتابة فقط، ولكنه يشمل أيضا مهارات الاستماع، ومهارات القراءة.
 ٥. يمكنهم تصحيح الإملائية و النطق شريكهم.
- ب. العيوب من هذا أسلوب يعني :
١. هناك بعض الطالبات نطقهم غير صحيح.
 ٢. أصبحت الفصول الدراسية صاخبة
 ٣. الطالبات الذين يسلكون الاختصارات عن طريق اطالبات المساعدة صديقه للعثور على الجواب.^{٢١}

^{١٩} Darling Ellen, *Mutual Dictation*, <https://www.teachingenglish.org.uk/teaching-resources/teaching-secondary/activities/pre-intermediate-a/mutual-dictation> (diakses ٢٤ Desember ٢٠٢٣)

^{٢٠} Smith, C. D. (٢٠١٠). *Pair Dictation*,... , hlm.١٦

^{٢١} Ubo B Hamzah, dkk., *Belajar dengan pendekatan*, (Palkem : Bumi Aksara, ٢٠١٣), hlm.٢٤

ب- الإملاء

١. مفهوم الإملاء

بصرف النظر من مصدر أملى - يملئ - إملاء معناه "كتب". جعل غيره يكتب، بصرف النظر عن ذلك، يهمننا تعرف الإملاء كعلم بالغ الأهمية بين العلوم اللغة العربية. هذا العلم هو بالدقة والاختصار الشديدين : إتقان اللغة كتابة بعد إتقانها وقراءة. وإصطلاحا هو كتابة الكلمات وفقا للقواعد اللغوية، وهو بعد من أبعاد التدريب على الكتابة، وهو مقياس لغوي دقيق يمكن من خلاله الحكم على مستوى المتعلمين في الكتابة.^{٢٢}

الإملاء فروع من فرع دروس اللغة العربية، أو واحدة من وحدات هذا الدرس، متمم في جوهره لدرس القواعد وتنفيذ عملي له، من حيث اشتماله على أهداف قواعدية، بدء من الحروف وانتهاء بتركيب الجمل والفقرات، فالتفرقة بين التاء والطاء، والسين والصاد، والذال والضياء، والكاف والقاف، تدخل في باب صحة النطق وسلامته عن الخطأ، واستبعا صحة الكتابة وسلامتها من الخطأ كذلك، والمثال نفسه يطبق على الكلمات لتحسن الطالبات التفرقة بين : درس وضرس، من خلال التمييز بين مخارج الحروف في الكلمة الواحدة. وهكذا تدرجا حتى الجمل حتى الجمل فالنصوص، منتقلا من الإملاء المحض إلى الإملاء الحر.^{٢٣}

٢. أنواع الإملاء

وقد اتفق التربويون في تعلم اللغة العربية لغير الناطقين بها أن الإملاء ينقسم إلى قسمين وهما :

(١) تطبيقي

الغرض من التطبيقي تدريب الطالبات على الكتابة الصحيحة، حيث يبدأ تدريس هذا النوع من الصف الأول الابتدائي، ويسير جنبا إلى جنب مع حصص الهجاء والقراءة.^{٢٤}

(٢) قاعدي

^{٢٢} سعيد لاني، تعليم اللغة العربية المعاصرة (القاهرة : عالم الكتب، ٢٠١٥م)، ص. ٢٢٢

^{٢٣} يوسف الصملي، اللغة العربية وطرق تدريسها، (المكتبة العصرية، ١٩٩٨/١٣١٩)، ص. ١٥٩

^{٢٤} رضوان، الإملاء نظرية وتطبيقه، (مطبعة: جامعة مولنا ملك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج)، ص. ٨٠

الغرض من القاعدي تدريب الطالبات على فهم القواعد الإملاء بأنواعها وعودها المختلفة . وهذا النوع يمكن تقسيمه وفقا للمنهج الذي يسلكه المعلم، أو تقرره الجهة المشرفة المقررات الدراسية إلى أنواع التالية :

(أ) الإملاء المنقول

المنقول في اللغة من "نقل - ينقل - نقلا" : حوله من موضع أي نسخ القطعة في دفا ترهم أو بتقلها من بطاقات توزع عليهم أو من السبورة. وإصطلاحا يقصد به قيام المتعلم بكتابة القطعة كما هي على السبورة، أو في الكتاب وذلك بعد أن يقوم المعلم بقراءتها أكثر من مرة، والتأكيد من فهم المتعلمين لكلماتها، ومعانيها.^{٢٥} ويستخدم هذا النوع من الإملاء في الصف الأول والثاني من المرحلة الابتدائية، حيث يلائم الأطفال في هذا السن، ويعودهم ملاحظة الكلمات، ومحاكاتها، وكتابتها كتابة سليمة.^{٢٦}

(ب) الإملاء المنظور

المنظور من "نظر - ينظر - نظرا" معناه أن تعرض القطعة، فنقرأ وتفهم ثم تهجى كلماتها الصعبة، وتبرز على السبورة، ثم تحجب وتلمى، وينتهي هذا اللون من الإملاء بنهاية الصف الرابع.^{٢٧} الإملاء المنظور هو منظور حيث تديم الطالبات النظر فيها، وحيث يقرؤون الموضوع قبل إملائه، ويهدف إلى انطباع الكلمة رسما وصورة سليمة وصحيحة قبل أن يسرع الخطأ إلى الطالبات عند كتابتها. وذلك بأن تعرض القطعة مكتوبة على الطالبات، ثم بهجاء بعض ما هو صعب، أو غير عليهم في الكتابة.^{٢٨}

^{٢٥} جوت مولدا، تطبيق طريقة **Guided Not Taking** في فعلم الإملاء المنظور (دراسة تجريبية بمعهد إنصاف الدين بندا أتشيه)،

(جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه ٢٠١٩م)، ص. ٢٥

^{٢٦} جوت مولدا، تطبيق طريقة...، ص. ٢٦- ٢٥

^{٢٧} نضال مزاحم رشيد العزاوي ، بواصلة التدريس في اللغة العربية، (في السنة ٢١٧-١٤٣٨ هـ)، . ص . ١٤٨

^{٢٨} جوت مولدا، تطبيق طريقة...، ص. ٢٦

(ج) الإملاء الاستماعي

الاستماعي من "سمع-يسمع-سمعا" أدركه بحاسة الأذن، معناه أن تستمع الطالبات إلى القطعة تقرأها المدرسة وبعد مناقشتهن في معناها، وتهجي كلمات مشابهة لما فيها من الكلمات الصعبة وتلمي عليهم.^{٢٩} هذا الإملاء يعتمد على الاستماع، والتهجي بعض الكلمات فقط دون قراءة الطالبات للقطعة، والمدرسة تستطيع أن تقف على مدى ما وصل عليه الطالبات من مهارات إملائية وهي تأكد مدى انطباع صور الكلمات في أذهان الطالبات.

(د) الإملاء الاختباري

الاختباري لغة يدون الأخبار.^{٣٠} و اصطلاحا هو أن يملى المعلم القطعة على الطالبات بعد فهمهما، ولكن دون مساعدة لهم في تهجيا كلماتها أو كلمات ممثلة لما ورد فيها.^{٣١} والغرض منه تقويم الطالبات في الإملاء، ويقوم بتصحيحه تامعلم بنفسه لتقويم طلابه، ويعطى في جميع الصفوف لغرض التقويم، وليس له فائدة تدريبية : ولذلك يجب الإقلال منه، بحدود مرة في كل شهر، وهو إملاء غير منظور ، ولكن لاتناقشا الكلمات الصعبة فيه.^{٣٢} يستهدف هذا النوع من الإملاء الوقوف على مدى إتقان المتعلمين للمهارات التي سبق لهم تعلمها، وبالتالي يقوم المعلم بإملاء للمهارات التي سبق لهم تعلمها، وبالتالي يقوم المعلم بإملاء قطعة تتضمن هذه المهارات، ثم يقوم بتصحيح الكراسات لتحديد أوجه القصور لدى المتعلمين والعمل على عالجها.^{٣٣}

٣. أهداف تعليم الإملاء

الغرض من قطعة الإملاء تحقيقي ما يهدف إليه المعلم من رفع المستوى الأدائي عند الطالبات. لذلك إذا أحسن اختيار قطعة الإملاء تحقق الغرض من البديهي أن يحدد الإنسان عند

^{٢٩} رضوان، الإملاء نظرية وتطبيقه، (مطبعة: جامعة مولانا ملك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، ٢٠١١)، ص. ١١

^{٣٠} حفيز الأحران، تعليم الإملاء المسموع بوسيلة السمعوية البصرية لتنمية قدرة الطلبة على مهارة الكتابة، (جامعة الرانيري الإسلامية

الحكومية بندا أتشيه ٢٠٢٣)، ص. ٢٠

^{٣١} حفيز الأحران تعليم الإملاء... ص. ٢٠

^{٣٢} نضال مزاحم رشيد العزاوي ، بواصلة التدريس في اللغة العربية ، (في السنة ٢١٧-١٤٣٨هـ)، ص. ١٤٨

^{٣٣} جوت مولدا، تطبيق طريقة... ، ص. ٢٦

شروعه في العمل الإهدف اللازمة التي تساعد على الوصول لأفضل الطرق، وأنجح الوسائل الكفيلة بتحقيق العمل وإنجازه في يسر وسولة.^{٣٤}

إن تغير صورة الكلمة، يؤدي إلى تغير في معناها. وهذا هو الخطأ الإملائي لذا فإن أهمية الإملاء في اللغة العربية كثيرة جداً، وهدف تدريس الإملاء بالغ الأهمية ولعل من أهم أهدافه العامة مايلي :

- (أ) القدرة على كتابة المفردات اللغوية التي يستدعيها التلميذ في التعبير الكتابي، ليتاح له الإتصال بالآخرين من خلال الكتابة السليمة.
- (ب) تدريب الطالبات من رسم الحروف والكلمات رسماً صحيحاً مطابقاً للأصول الفنية التي تضبط نظم الكتابة أحرفاً وكلمات.
- (ج) تمكين الطالبات من رسم الحروف والألفاظ بشكل واضح ومقروء، أي تنمية المهارة الكتابية - غير المنظورة - عندهم.
- (د) تذييل الصعوبات الإملائية التي تحتاج إلى مزيد من العناية . كرسم الكلمات المهموزة، أو الكلمات المتعاربة في الأصوات، أو المختومة بألف لينة.
- (هـ) القدرة على تمييز الحروف المتشابهة - رسماً - بعضها من بعض بحيث لا يقع القارئ للمادة المكتوبة في الإلتباس بسبب ذلك. فلا يهمل الكتاب سن الصاد ولا يرسم الدال راء ولا الفاء قافاً. كما لا يريد من وضع الناقط على الحروف.
- (و) تجويد خط الطالبات، وإذ بكر المدرسون برعاية هذا الهدف خفت مشكلات كثيرة، تنشأ عن رداءة خطوط الطالبات.
- (ز) تحسين الأساليب الكتابية وانما الثروة التعبيرية، بما يكتسبه الطالبات من المفردات والأنماط اللغوية من خلال نصوص الإملاء التطبيقية.^{٣٥}

ويمكن عرض أهداف تعليم الإملاء بحسب مجالاتها وبحسب المرحلة التعليمية كما يلي :

^{٣٤} جوت مولدا، تطبيق طريقة...، ص ٢٦.

^{٣٥} فهد خليل زايد، الأساليب العصرية في تدريس اللغة العربية، (الطبعة الأولى ٢٠١١)، ص ٥٦.

١ - أهداف تعليم الإملاء في المرحلة الابتدائية :

- (أ) أن تكتسب الطالبات معارف عامة.
- (ب) أن تكتسب الطالبات ثروة لغوية.
- (ج) أن تعرف الطالبات ميث شكل الحركات القصار والطوال.
- (د) أن تميز الطالبات بين الحروف الهجائية.
- (هـ) أن تربط الطالبات دروس الإملاء بدروس القراءة.
- (و) أن تربط دروس الإملاء بدروس التعبير الكتابي والخط.
- (ز) أن تنمي مهارات الاستماع لدي الطالبات.
- (ح) أن تفهم الطالبات الأحاداث والأفكار.
- (ط) أن تتذكر الطالبات صور الكلمات.
- (ي) أن يميز بين الكلمات التي تنتهى بئا مربوطة أو مفتوحة.
- (ك) كأن يطبق قواعد التنوين رفعا ونصبا وجرا.

٢ - أهداف تعليم الإملاء في المرحلة الإعدادية (المتوسطة):

- أ. أن تطبق الطالبات قواعد الهمزة بأنواعها في الكتابة.
- ب. أن تطبق الطالبات قواعد الألف اللينية بأنواعها في الكتابة
- ج. أن تعرف الطالبات الكلمات التي تزداد فيها بعض الحروف اصطلاحا.
- د. أن تعرف الطالبات الكلمات التي تحذف منها بعض الحروف اصطلاحا.
- هـ. أن يعرف مواضع حذف ألف (ما) عند دخول حروف الجر عليها.
- و. أن يرسم التاء المفتوحة في نهاية بعض الحروف، وأيضا في ثقات.
- ز. أن يصل بعض الظروف بإذن المنونة.
- ح. أن يعرف وصل (لا-كى) بأن المصدرية، ولا النافية على الترتيب
- ط. أن يطبق قواعد رسم الهمزة المتواسطة توسط عارضا.
- ي. أن يرسم الهمزة التي بعدها ألف الأثنين على ألف.

ك. أن يهدف همزة الوصل إذ سبقت بهمزة الاستفهام.

٤. أهمية الإملاء

إن أهمية الإملاء على أنه من القواعد الأساسية التي تعتمد عليها مهارة عظيمة من مهارات التعبير وهي الكتابة وليس بغائب عنك أن أغراض التعليمية التي يستهدفها المنهج وتتطلبها وظائف الحياة العلمية، تقضى أن يكون التعبير في جميع صورة، سليماً من الأخطاء اللغوية. الإملاء هو يكسب الأطفال مهارة الكتابة في رسم الحروف الصحيحة. يفيدون من الإملاء في تجنبهم الخطأ الكتابي، يعصمون أنفسهم من عيب ذميم لا يغفره الناقدون. يبين أن الإملاء هو وسيلة لها من حيث الصورة الخطية، والخطأ الإملائي يشوه الكتابة. المراد الإملاء هو تحويل الأصوات المسموعة المفهومة إلى رموز مكتوبة (الحروف) في مواضعها الصحيحة من الكلمة لاستقامة اللفظ وظهور المعنى المراد. كما نتخذ من الإملاء وسيلة لصحة الكتابة من ناحية الرسم الخطي والهجاء. ولذلك لا بد على المدرسين أن يفهموا القواعد الإملائية.^{٣٦}

^{٣٦} سيف المصطفى، قواعد الإملاء ونصوصها للمبتدئين، (مال فمليان دوي ١٤٣٧)، ص ١٢ .

الفصل الثالث إجراءات البحث الحقلية

أ- منهج البحث

منهج الذي تستخدم الباحثة في هذا البحث هو المنهج التجريبي أو يقال بالإنجليزية (*Experiment Research*). أما المنهج التجريبي هو المنهج الذي تغيير متعمدة مضبوط للشروط المحدودة للواقع أو للظاهرة، التي تكون موضعاً لدراسة، وملاحظة ما ينتج عن هذا التغيير عن أثر في هذا الواقع والظاهرة.^{٣٧}

المنهج التجريبي له أربع تصميمات، وهو التصميم التمهيدي (*Pre-Experimental Design*) والتصميم التجريبي (*True-Experimental Design*) والتصميم العامل (*Factorial Experimental Design*) وتصميم الشبه التجريبي (*Quasi Experimental Design*) والتصميم الذي تختار الباحثة هي التصميم التمهيدي أو *Pre-Experimental Design* هو تصميم البحث الذي تقوم به الباحثة مجموعة واحدة بدون مقارن.^{٣٨} والتصميم التمهيدي ينقسم الى ثلاثة وهي التصميم الأول *One Shot Case Study*، التصميم الثاني *One Group Pretest-Posttest Design*، والتصميم الثالث *Intact Group Comparison*.^{٣٩}

وتختار الباحثة في هذا البحث هو التصميم الثاني *One Group Pretest-Posttest Design* الذي يحتاج الى فصل واحد فقط. تقوم الباحثة بالتجربة وتأتي الاختبار قبلها والاختبار بعدها كي تعلم النتيجة. وهذا التصميم يأخذ الشكل التالي:

ت X X_1 X_2

^{٣٧} عامر إبراهيم قند يلنجي، البحث العلمي واستخدام دار المعلومات التقليدية الإلكترونية، (١٦ مايو ٢٠١٨)، ص ١٤١.
^{٣٨} Rohmani Nur Indah, *Desain Penelitian Eksperimental Kebahasaan*, (Malang : Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim, ٢٠١٧), hlm. ٢
^{٣٩} A.Aziz Alimul Hidayat, Dkk, *Modul Kuliah Metodologi Keperawatan*, (UMSurabaya publishing, ٢٠٢٢), hlm. ٨١

التفصيل :

ت	: المجموعة التجريبية
خ _١	: الاختبار القبلي
X	: المعالجة التجريبية
خ _٢	: الاختبار البعدي

ب- مجتمع البحث وعينته

أخذت الباحثة المجتمع لهذا البحث هن جميع الطالبات في الفصل الثامن أو الفصل الثاني للمرحلة الثانوية بمعهد دار الإحسان Aceh Besar لسنة دراسية ٢٠٢٤ / ٢٠٢٣ تبلغ عددهن ٢٤٩ طالبة وتنقسم إلى ٨ الفصول فهي فصل : الفصل الثامن (أ ، ب ، ج ، د ، هـ ، و ، ز ، ح). والعينة في هذا البحث هي جميع الطالبات في الفصل الثامن (و) بمعهد دار الإحسان Aceh Besar. وعددهن ٢٢ طالبة.

واعتمدت الباحثة في اختبار العينة لهذا البحث على طريقة العمدية (Purposive Sampling) وتسمى هذه الطريقة بالطريقة المقصودة أو الاختبار بالخبرة وهي أن أساس الاختبار خبرة الباحثة ومعرفتها بأن هذه المفردة أو تلك تمثل مجتمع البحث.^{٤٠}

ج- طريقة جمع البيانات وأدواتها

أما طريقة جمع البيانات التي تستخدمها الباحثة في هذا البحث فهي كما يلي:

١- الاختبار

^{٤٠} صالح بن أحمد العساف، المدخل الى البحث في العلوم السلوكية، (الرياضة: المكتبة العبيكان، ١٣١٦ م)، ص. ٣١٤.

الاختبار هو طرق جمع البيانات والمعلومات التي يحتاج إليها لإجابة أسئلة البحث أو اختبار و فروضه.^{٤١} تستخدم الباحثة هذه الطريقة لتعلم على حصول أو نتيجة الطالبات في التعلم أي في تعلم الإملاء بأسلوب *Pair Dictation*. لذلك تقوم الباحثة باختبارين كما يلي :

أ- الاختبار القبلي (Pretest)

هو تقوم الباحثة بالاختبار القبلي أن تقوم الباحثة بتدريسهن اللغة العربية بالطريقة التي يطبقها مدرس اللغة في هذه المدرسة.

ب- الاختبار البعدي (Posttest)

والاختبار البعدي بعد أن تقوم الباحثة بتدريسهن اللغة العربية بتطبيق أسلوب *Pair Dictation* الاختبار البعدي على الطالبات الفصل الثامن بمعهد دار الإحسان Aceh Besar لمعرفة تعلم الإملاء هن في مادة اللغة العربية.^{٤٢}

٢- الاستبانة

الاستبانة هي المدلول العربي الصحيح للمراد منها الذي يشير إلى تلك الاستمارة التي تحتوي على مجموعة من الاسئلة أو العبارات المكتوبة مزودة بإجبتها والآراء المحتملة للإجابة. تستخدم الباحثة الاستبانة لمعرفة استجابات الطالبات باستخدام أسلوب *Pair Dictation* لترقية قدرة الطالبات في تعليم الإملاء.

د- طريقة تحليل البيانات

١- تحليل البيانات الاختبار

^{٤١} رحمي حياتي، فعالية الطريقة الإنتقائية بالوسائل السمعية البصرية لسرقية قدرة التلاميذ على المحدثنة بالمدرسة الثانوية أتشيه العربية الجنوبية، رسالة، (الجامعة الرانير الإسلامية الحكومية ، بندا أتشيه، ٢١٩)، ص. ١٩

^{٤٢} رحمي حياتي، فعالية الطريقة...، ص. ١٩

استعملت الباحثة المجموعة والمعدل من إجابة الاختبارين (الاختبار القبلي والاختبار البعدي (ولمعرفة فعال أسلوب *Pair Dictation* لترقية قدرة الطالبات على الإملاء. فالتحليل التي استعملت الباحثة هو اختبار-ت (T-test). أما من أنواع الاختبار *Paired sample T test* لأن المنهج التحريبي الذي قد اختبرته الباحثة هو التصميم التمهيدي بشكل تصميم المجموعة الواحدة مع اختبار قبلي واختبار بعدي أو ما يقال في اللغة الإنجليزية *One Group Pretest-Posttest Design* باستعانة الحاسب على الأدوات الرقمية "IBM SPSS Statistic ٢٣". قبل إجراء الاختبار-ت (T-test)، قامت الباحثة بإجراء الاختبار الطبيعي (Uji Normalitas) و الاختبار المتجانس (Uji Homogenitas). وتقوم الباحثة بالاختبار الطائبي باستخدام *Shapiro Wilk* لأن عينة البحث اقل من ٥٠. ثم تقوم الباحثة بالاختبار المتجانس لمعرفة أن البيانات بين اختبارين (الاختبار القبلي والاختبار البعدي) متجانس ام لا.

٢- تحليل بيانات الاستبانة

البيانات التي تصل من الاستبانة لتعرف على استجابة الطالبات باستخدام أسلوب لترقية قدرة الطالبات على الإملاء. وأما تحليل بيانات استبانة الطالبات، الحصول على المجموعة والمعدلة والنسبة المئوية لتعرف على نتائج استبانة الطالبات. على شكل كما يلي:

$$p = \frac{f}{n} \times 100$$

جامعة الرانيري

AR - RANIRY

البيان :

p : النسبة المئوية

F : مجموعة نتائج الطلبة

n : مجموعة الطلبة^{٤٣}

ثم تعين الباحثة صفة نتيجة من القانون بالمعيار التالي :

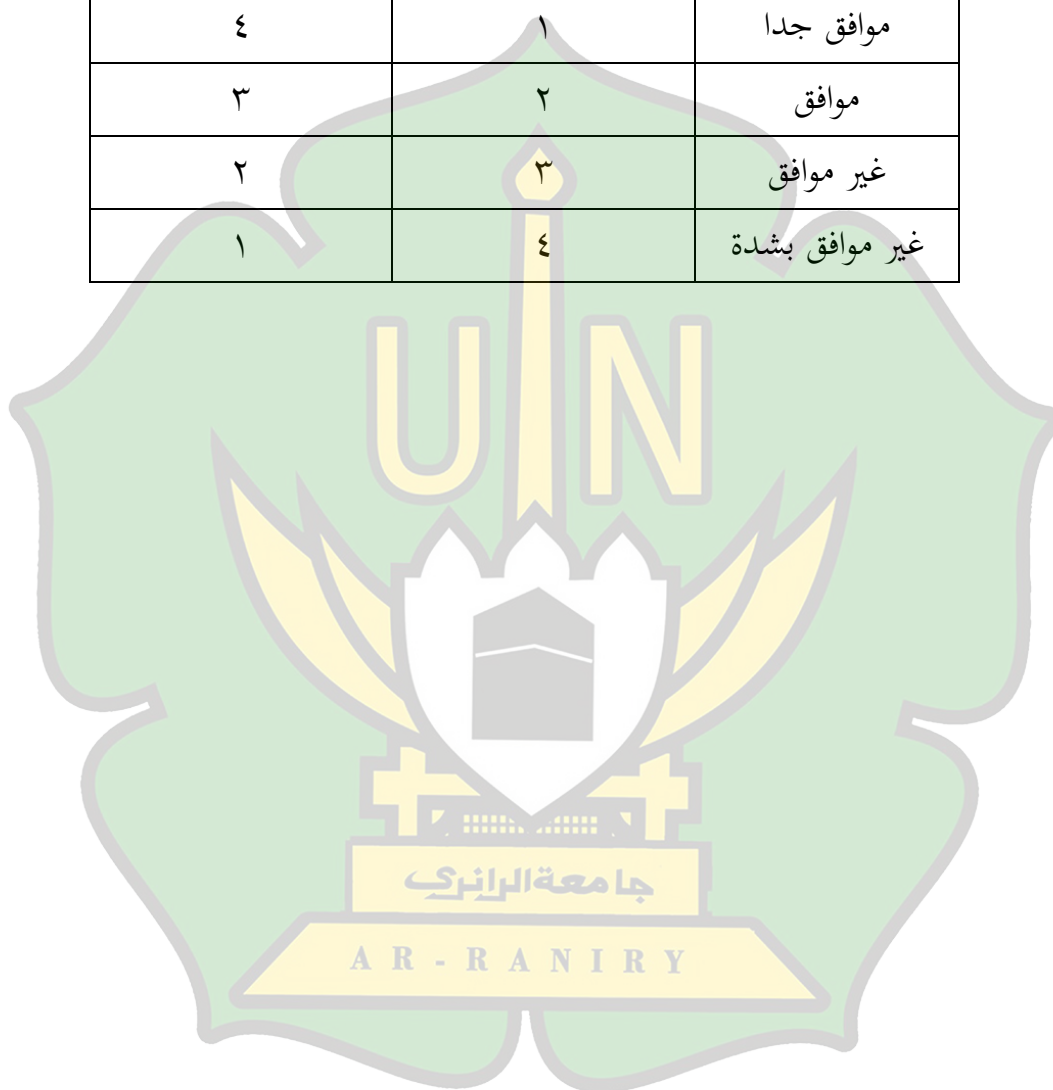
^{٤٣} ستي خير النساء، استخدام وسيلة السبورة الذكية لترقية قدرة التلاميذ على سيطرة المفردات (دراسة تجريبية ب Aceh ٢٥ Min

(Besar)، رسالة ماجستير غير منشور، (جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية، بندا أتشيه، ٢٠٢٣م)، ص. ٤٠.

الجدول ٣-١

مقاييس تقارير

تقارير الاجابية	تقارير السلبية	خيارات الإجابية
٤	١	موافق جدا
٣	٢	موافق
٢	٣	غير موافق
١	٤	غير موافق بشدة



الفصل الرابع نتائج البحث ومناقشتها

أ- عرض البيانات

قد شرحت الباحثة في الفصل الثالث عن منهج البحث أن الباحثة ستستعمل الاختبار القبلي والاختبار البعدي. وأما في هذا الفصل أي في الفصل الرابع ستشرح الباحثة عن نتائج التي حصلت من البحث التجريبي في الفصل الثامن أو يقال بالفصل الثاني للمرحلة الثانوية للسنة الدراسية ٢٠٢٣/٢٠٢٤ عن فعالية أسلوب *Pair Dictation* لترقية قدرة الطالبات على الإملاء بمعهد دار الإحسان Aceh Besar. اعتمادا على رسالة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين بندا أتشيه برقم : B-٢٢٩٢/Un.٠٨/FTK.١/TL.٠٠/٢٠٠٤ في التاريخ ٤ مايو ٢٠٢٤.

١- لمحة عن ميدان البحث

إن معهد دار الإحسان تنكو الحج حسن كرونغ كالي من المعاهد الإسلامية بـ Aceh Besar ويقع المعهد بقريه Siem . وقد أسس المعهد سنة ١٩٩٢م باسم المعهد باب الإحسان، وفي سنة ٢٠٠٨م تجديد تسمية المعهد باسم دار الإحسان تحت رئاسة الحاج ويس القرني علي سعودي وغيره. ومن أسماء رؤوساء معهد دار الإحسان منذ نشأته إلى الآن، هم :

- الحاج قصي علي سعودي الماجستير
- الحاج موتيارا فهمي الماجستير
- سهيلي الماجستير
- الدكتور شكري يوسف الماجستير
- محمد فيصل الماجستير

ويضم المعهد مرحلتي التعليم، هما المرحلة المتوسطة تحت رئاسة الأستاذة رحماواتي الماجستير والمرحلة العالية تحت رئاسة الأستاذ عطاء الله بكالوريس.

وقامت الباحثة بالبحث في المرحلة الثانوية. وعدد الطلبة في المرحلة الثانوية ٧١٥ طالبا للسنة الدراسية ٢٠٢٣/٢٠٢٤، وهم يجلسون في الفصل الأول إلى الفصل الثالث. وأما عدد الطلبة في المرحلة الثانوية بمعهد دار الإحسان لكل فصل كما في الجدول التالي:

الجدول ٤-٢

عدد الطلبة في المرحلة الثانوية بمعهد دار الإحسان

للسنة الدراسية ٢٠٢٣/٢٠٢٤

الرقم	الفصول الدراسية	عدد الطلبة	
١	الفصل الأول	أ	٣٠
		ب	٣٠
		ج	٣٠
		د	٢٩
		هـ	٣٢
		و	٣٢
		ز	٣١
٢	الفصل الثاني	أ	٣٠
		ب	٣٠
		ج	٣٠
		د	٣٠
		هـ	٢٩
		و	٢٢
		ز	٣٣
		هـ	٣٢
		ح	٣٢
		أ	٣٢
		ب	٣٢

٣١	ج	الفصل الثالث	٣
٣١	د		
٣٥	هـ		
٣٥	و		
٣٤	ز		
٦٨٨ طالبا	المجمع		

من البيانات السابقة أن عدد الطلبة في الفصل الأول ٦٨٨ طالبا، وعدد الطلبة في الفصل الثاني ٢٤٩ طالبا، وعدد الطلبة في الفصل الثالث ٢٣٠. إجمالي عدد الطلبة في المرحلة الثانوية بمعهد دار الإحسان ٦٨٨ طالبا. تختار الباحثة الفصل الثاني (و) كعينة البحث وعددهن ٢٢ طالبة. وأما عدد المدرسين في المرحلة الثانوية بمعهد دار الإحسان للسنة الدراسية ٢٠٢٤ / ٢٠٢٣ كما في الجدول التالي:

الجدول ٤-٣

عدد المدرسين في المرحلة الثانوية بمعهد دار الإحسان

الرقم	المواد الدراسية	عدد المدرسين
١	القرآن والحديث	٢
٢	الفقه	٢
٣	عقيدة الأخلاق	٢
٤	التاريخ الإسلامي	٣
٥	التربية الوطنية	٢
٦	اللغة العربية	٤
٧	اللغة الإندونيسية	٣

٤	اللغة الإنجليزية	٨
٣	الرياضة	٩
٣	الرياضيات	١٠
٤	العلوم الاجتماعية	١١
٤	العلوم الطبيعية	١٢
٤	تكنولوجيا المعلومات والاتصالات	١٣
٣	مهارات مولوك	١٤
٤	الإشراف الاجتماعي	١٥
٤٧ مدرسا	المجموع	

من البيانات السابقة أن عدد المدرسين في المرحل الثانوية بمعهد دار الإحسان ٤٧ مدرسا. هم يتكونون من مدرس اللغة العربية، واللغة الإنجليزية، واللغة الإندونيسية، وعقيدة الأخلاق، والقرآن الحديث، والعلوم الطبيعية، وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات، والإشراف الاجتماعي، والفقه، ومهارات مولوك، والرياضيات، والعلوم الاجتماعية، والرياضة، والتاريخ الإسلامي، والتربية الوطنية. وأما المباني والمرافق الدراسة لمعهد دار الإحسان كما في الجدول التالي:

جامعة الرانري

الجدول ٤-٤

المباني والمرافق الدراسية لمعهد دار الإحسان

العدد	المباني والمرافق الدراسية	الرقم
١	إدارة المدرسين	١
١	إدارة رئيسة المدرسة	٢
٢٢	الفصول للمرحلة المتوسطة	٣
٢١	الفصول للمرحلة العالية	٤

٢	المقصف	٥
٢	المكتبة	٦
٥	مرحاض المدرسين	٧
٣٢	مرحاض الطالب	٨
٢	المصلى	٩
٧	المسكن	١٠
٤	الملعب	١١
١	إدارة مختبر اللغات	١٢
١	إدارة مختبر الحاسوب	١٣
١	إدارة مختبر العلوم	١٤
١٠٢	المجموع	

من البيانات السابقة أن المباني والمرافق الدراسية لمعهد دار الإحسان كاملة بعدد ١٠٢ بناءً. وتتكون من ثلاثة وأربعون فصلاً، ومكتبتين، وأربعة ملعب، ومقصفين، وثلاثة إدارة مختبر، ومكانين للصلاة.

٢- إجراء أسلوب *Pair Dictation* لترقية الإملاء

تقوم الباحثة بالدراسة التجريبية عن فعالية أسلوب *Pair Dictation* لترقية قدرة الطالبات على الإملاء في الفصل الثاني كعينة البحث. والمادة التي أخذت الباحثة تحت الموضوع "الهواية". قد قامت الباحثة بالاختبار القبلي لجمع البيانات عن قدرة الطالبات في الإملاء قبل استخدام أسلوب *Pair Dictation* وقامت الباحثة بالاختبار البعدي بعد إجراء التعليم باستخدام أسلوب *Pair Dictation*. أجرت الباحثة عملية التعليم لمدة يومين، ستظهر الباحثة عن التوقيت التجريبي وخطوات التعليم في الجدول التالي:

الجدول ٤-٥

التوقيت في العملية التجريبية

اللقاء	اليوم	التاريخ	الساعة
اللقاء الأول	السبت	٤ مايو ٢٠٢٤	١٢,٥-١٣,٢٥
اللقاء الثاني	الثلاثاء	٧ مايو ٢٠٢٤	١٠,٤٥-١٢,٥

الجدول ٤-٦

عملية التعليم (اللقاء الأول)

أنشطة المدرسة	أنشطة الطالبات
- تدخل المدرسة الفصل باللقاء السلام ثم تعرف نفسها على الطالبات	- ترد الطالبات السلام ويسمعن إلى مقدمة المدرسة
- تأمر المدرسة بقراءة الدعاء	- تقرأ الطالبات الدعاء
- تسأل المدرسة عن أحوال الطالبات وتأكد من حضور الطالبات	- تجيب الطالبات عن أحوالهن
- تقدم المدرسة أوراق الاختبار القبلي لمعرفة قدرة الطالبات في تعليم الإملاء	- تجيب الطالبات إلى الاختبار القبلي
- تملي المدرسة نص القراءة	- تستمع و تكتب الطالبات على ورقة الاختبار القبلي
- تعطي المدرسة الطالبات فرصة لتسألوا السؤال أو المفردات الصعبة من المادة	- تسأل الطالبات مما لم يفهمن من مادة

- تستمع الطالبات إلى الخلاصة استماعا جيدا	- تعبر المدرسة الخلاصة من المادة
- تجيب الطالبات بعض الأسئلة التي قدمتها	- تقدم المدرسة بعض الأسئلة لمعرفة قدرة الطالبات في فهم المدة هذا اليوم
- تستمع الطالبات مما شرحت المدرسة	- تخبر المدرسة المدة المدروسة في اللقاء التالي وتأمّر الطالبات أن يذكرن المادة المدروسة في مسكنهن
- ترد الطالبات السلام	- أخيرا، اختتمت المدرسة بقراءة الدعاء و إلقاء السلام

الجدول ٤-٧

عملية تعليم (اللقاء الثاني)

أنشطة الطالبات	أنشطة المدرسة
- ترد الطالبات السلام ويسمعن إلى مقدمة المدرسة	- تدخل المدرسة الفصل بإلقاء السلام ثم تعرف نفسها على الطالبات
- تقرأ الطالبات الدعاء	- تأمر المدرسة بقراءة الدعاء
- تجيب الطالبات عن احوالهن	- تسأل المدرسة عن أحوال الطالبات وتأكد من حضور الطالبات
- تستمع الطالبات إلى شرح المدرسة عن تطبيق عملية التعليم أسلوب <i>Pair Dictation</i>	- تشرح المدرسة خطوات أسلوب <i>Pair Dictation</i>
- تستمع الطالبات مما تقرأ المدرسة	- تقرأ المدرسة الطالبات عن الهوايات
- تسأل الطالبات مما لم يفهمن من	- تعطي المدرسة الطالبات فرصة

مادة	لتسأل السؤال أو المفردات الصعبة من المادة
- تجلس الطالبات مع مجموعتهن التي عرضتها	- تنقسم المدرسة الطالبات إلى مجموعات إلى طالبان
- تجيب الطالبات إلى الاختبار البعدي	- تقدم المدرسة أوراق الاختبار البعدي لمعرفة قدرة الطالبات في تعليم الإملاء
- تملأ الطالبات الورقة مع مجموعتهن	- تأمر المدرسة لتماماً النص
- تجيب الطالبات بعض الأسئلة التي قدمها	- تقدم المدرسة بعض الأسئلة لمعرفة قدرة الطالبات في فهم المادة هذا اليوم
- تستمع الطالبات مما شرحت المدرسة	- تحبر المدرسة المادة المدروسة في اللقاء التالي وتأمر الطالبات أن يذكرن المادة المدروسة في مسكنهن
- ترد الطالبات السلام	- أخيراً، اختتمت المدرسة بقرأة الدعاء وإلقاء السلام

ب - تحليل البيانات

١. تحليل نتائج قدرة الطالبات على الإملاء

ولمعرفة آثار تطبيق أسلوب *Pair Dictation* لترقية قدرة الطالبات على الإملاء فتقوم الباحثة بالاختبار القبلي والبعدي. تقوم الباحثة بالاختبار القبلي قبل تطبيق أسلوب *Pair Dictation*. وأما الاختبار البعدي فتقوم الباحثة بعد تطبيق أسلوب *Pair Dictation*. وأما نتيجة الاختبار القبلي والبعدي فهي كما يلي :

الجدول ٤ - ٨
نتيجة الاختبار القبلي

رقم	الطالبات	نتيجة الاختبار القبلي
.١	الطالبة ١	٣٠
.٢	الطالبة ٢	٣٠
.٣	الطالبة ٣	١٠
.٤	الطالبة ٤	٣٠
.٥	الطالبة ٥	٢٠
.٦	الطالبة ٦	٣٠
.٧	الطالبة ٧	١٠
.٨	الطالبة ٨	٢٠
.٩	الطالبة ٩	٣٠
.١٠	الطالبة ١٠	٥٠
.١١	الطالبة ١١	٣٠
.١٢	الطالبة ١٢	٢٠
.١٣	الطالبة ١٣	٤٠
.١٤	الطالبة ١٤	٢٠
.١٥	الطالبة ١٥	٢٠
.١٦	الطالبة ١٦	١٠
.١٧	الطالبة ١٧	١٠
.١٨	الطالبة ١٨	٢٠
.١٩	الطالبة ١٩	٤٠
.٢٠	الطالبة ٢٠	٥٠
.٢١	الطالبة ٢١	١٠

١٠	الطالبة ٢٢	.٢٢
----	------------	-----

الجدول ٤ - ٩
نتيجة الاختبار البعدي

رقم	الطالبات	نتيجة الاختبار القبلي
.١	الطالبة ١	٧٠
.٢	الطالبة ٢	٩٥
.٣	الطالبة ٣	٩٠
.٤	الطالبة ٤	٩٠
.٥	الطالبة ٥	٧٠
.٦	الطالبة ٦	١٠٠
.٧	الطالبة ٧	٨٠
.٨	الطالبة ٨	٩٠
.٩	الطالبة ٩	١٠٠
.١٠	الطالبة ١٠	٩٠
.١١	الطالبة ١١	٩٠
.١٢	الطالبة ١٢	٨٠
.١٣	الطالبة ١٣	٧٠
.١٤	الطالبة ١٤	٩٠
.١٥	الطالبة ١٥	٧٠
.١٦	الطالبة ١٦	٩٠
.١٧	الطالبة ١٧	٨٠
.١٨	الطالبة ١٨	٨٠
.١٩	الطالبة ١٩	١٠٠

٩٠	الطالبة ٢٠	.٢٠
٥٠	الطالبة ٢١	.٢١
٧٠	الطالبة ٢٢	.٢٢

ومن هذه البيانات حصل الطالبات على نتيجة الاختبار القبلي ونتيجة الاختبار البعدي وقبل تحليل البيانات عن نتيجة الاختبار- ت ، تريد الباحثة أن تقوم باختبار الطبيعي (*Uji Normalitas*) والاختبار المتجانس (*Uji Homogenitas*) باستخدام *spss* . والجدول التالي يتضح على نتيجة الاختبار الطبيعي (*Uji Normalitas*)

الجدول ٤-١٠ نتيجة الاختبار الطبيعي

Tests of Normality						
	Kolmogorov-Smirnov ^a			Shapiro-Wilk		
	Statistic	Df	Sig.	Statistic	Df	Sig.
uji pretest	,١٨٠	٢٢	,٠٦٣	,٨٧٧	٢٢	,٠١١
uji posttest	,٢٤٤	٢٢	,٠٠١	,٨٩٤	٢٢	,٠٢٢

a. Lilliefors Significance Correction

يشير الجدول السابق أن توزع البيانات من الاختبار القبلي بمستوى الدلالة (*Sig*) ٠,٠١١ أكبر من ٠,٥٠ وأن توزع البيانات من الاختبار البعدي بمستوى الدلالة (*Sig*) ٠,٠٢٢ أكبر من ٠,٠٥ وهذه تدل على أن البيانات طبيعية. و تقوم الباحثة بالاختبار المتجانس فإن توزع البيانات بمستوى الدلالة (*Sig*) ٠,٩٨٤ أكبر من ٠,٠٥ وهذه تدل على أن البيانات متجانسة.

الجدول ١١-٤
نتيجة الاختبار المتجانس

Tests of Homogeneity of Variances					
		Levene	df ^١	df ^٢	Sig.
		Statistic			
vari abel	Based on Mean	,٠٠٠	١	٤٢	,٩٨٤
	Based on Median	,٠٠٦	١	٤٢	,٩٣٧
	Based on Median and with adjusted df	,٠٠٦	١	٤٠,٩١١	,٩٣٧
	Based on trimmed mean	,٠٠١	١	٤٢	,٩٧٧

ومن الجدول ١١-٤ يدل على أن تحصيل الاختبار المتجانس بمستوى الدلالة (Sig) $(> ٠,٥٠)$ فتشير تلك النتيجة أن البيانات متجانسة، ويمكن إجراء اختبار-ت (Uji t). (٠,٩٨٤)

الجدول ١٢-٤
نتيجة المعدلة من الاختبار القبلي والاختبار البعدي

Paired Samples Statistics					
		Mean	N	Std. Deviation	Std. Error Mean
Pair ١	uji pretest	٢٤,٥٤٥٥	٢٢	١٢,٦٢١٧٠	٢,٦٩٠٩٦
	uji posttest	٨٣,٤٠٩١	٢٢	١٢,٦٦٦٦٤	٢,٧٠٠٥٤

الجدول ٤-١٢ يدل أن نتيجة الاختبار القبلي ٢٤,٥٤٥٥ ونتيجة الاختبار البعدي ٨٤,٤٠٩١ والخطوة التالية هي نظر تأثير أسلوب *Pair Dictation* باستعمال *T-Test* وتحصيله كما بين الجدول ٤-١٣ الآتي :

ومن الجدول السابق يدل على أن نتيجة (sig. (-٢ tailed) ٠,٠٠١ أصغر من ٠,٠٥)

الجدول ٤-١٣ تحصيل الاختبار-ت Paired Samples Test									
	Paired Differences					Df	Significance		
	M ea n	Std. Deviati on	Std. Error Mean	٩٥% Confidence Interval of the Difference			T	One- Side d p	Two-Sided p
				Lower	Upper				
Pr e t e s t - p o s t e s t	-	١٥,٥٧٨	٣,٣٢١٣	-	-	-	٢١	<,٠٠	<,٠٠
	٥٨,٨٦٣٦	٦٧	٨	٦٥,٧٧٠	٥١,٩٥٦	١٧,٧٢		١	١
	٤			٨٣	٤٤	٣			

٠,٠٥ < ٠,٠٠١) وهذا يدل على أن تطبيق أسلوب *Pair Dictation* لترقية قدرة الطالبات على الإملاء.

واستجابة الطالبات على تطبيق أسلوب *Pair Dictation* في تعليم الإملاء لدعم صحة البيانات من الاستجابة تقوم الباحثة بتوزيع ورقة الاستبانة بعد إجراء عملية تعليم الإملاء بتطبيق

أسلوب *Pair Dictation* . وأما استجابة الطالبات على تطبيق أسلوب *Pair Dictation* في تعليم الإملاء فتحصيلها في جدول التالي :

الجدول ٤-١٤

استجابة الطالبات على أسلوب *Pair Dictation* في تعليم الإملاء

رقم	إفادة	اختبارات الإجابات		
		موافق جدا	موافق	غير موافق
١	تعليم اللغة العربية بتطبيق أسلوب <i>Pair Dictation</i> يستطيع أن يرقى رغبتى لتعليم الإملاء	١٤	٨	غير موافق بشدة
٢	أشعر فرحة عندما تعلم المدرسة اللغة العربية بتطبيق أسلوب <i>Pair Dictation</i>	١٢	١٠	
٣	تطبيق أسلوب <i>Pair Dictation</i> يسهلني في فهم الإملاء اللغة	١٣	٩	

				العربية	
		١٠	١٢	تعليم بتطبيق أسلوب <i>Pair Dictation</i> تصويري نشاطا	٤
		٦	١٦	احوال الفصل فرح عندما تطبيق أسلوب <i>Pair Dictation</i>	٥
		٨	١٤	تطبيق أسلوب <i>Pair Dictation</i> يجعل تعليم الإملاء عجيب	٦
	٢	١١	٩	تطبيق أسلوب <i>Pair Dictation</i> يجعلني تشجيع لتعليم اللغة العربية وقراءة كتبها	٧
		١٠	١٢	أنا مسرور بناشاط تعليم وتعلم بتطبيق أسلوب <i>Pair Dictation</i> وتعليمه غير وتيرة واحدة	٨
	١	٦	١٥	تشرح المدرسة الإملاء بتطبيق	٩

				أسلوب <i>Pair Dictation</i> يصيرون قنائة
	٢	٨	١٢	١٠ تطبيق أسلوب <i>Pair dictation</i> يسهلني في تعليم اللغة العربية
-	٥	٨٦	١٢٩	المجموعة
-	٠,٥	٨,٦	١٢,٩	المعدلة
-	%٢,٢٧٣	%٣٩,٠٩	%٥٨,٦٣	النسبة المئوية
	%٢,٢٧٣	%٩٧,٧٢		
	سلبيا	إيجابيا		

استنادا إلى الجدول ٤-١٣ يدل على أن نتيجة إجابة موافق جدا %٥٨,٦٣، وإجابة موافق %٣٩,٠٩، وإجابة غير موافق بشدة %٠. فتشير إلى أن استجابة الطالبات على أسلوب في الفصل الثاني الثانوية بمعهد دار الإحسان بتطبيق أسلوب إيجابية، فتكون نتيجة %٩٧,٧٢ بتقدير جيد جدا.

ج- المناقشة

يكون تطبيق الأسلوب في هذا البحث فعالا لترقية قدرة الطالبات على الإملاء. وهذا يتضح من الاختبار-ت يحصل على النتيجة (*Test-t*) ومستوى الدلالة ($0,001 < 0,05$). لذا رأَت الباحثة أن تطبيق الأسلوب مناسب في تعليم الإملاء.

أما استجابة الطالبات عن الأسلوب لترقية قدرة الطالبات على الإملاء إيجابية، فتكون نتيجة %٩٧,٧٢ بتقدير جيد جدا. وهذا تطبيق أسلوب *Pair Dictation* يكون فعال لترقية قدرة الطالبات على الإملاء، من الجدول ٤-١٢ يدل على نتيجة بقيمة $0,001$. وهذه نتيجة أقل من

٠,٠٥ (٠,٠٥ < ٠,٠٠١). فيشير إلى أن الفرض البديل (Ha) مقبول والفرض الصفري (Ho) مردود.

د- تحقيق الفرضين

كما ذكر في الفصل الأول أن الفرضين اللذين افترضتهما الباحثة هما:

- ١- الفرض البديل (Ha) : إن استخدام أسلوب *Pair Dictation* فعال لترقية قدرة الطالبات على الإملاء . كما في الجدول ٤-١٢ يدل على نتيجة بقيمة ٠,٠٠١ . وهذه نتيجة أقل من ٠,٠٥ (٠,٠٥ < ٠,٠٠١). فيشير إلى أن الفرض البديل (Ha) مقبول والفرض الصفري (Ho) مردود.
- ٢- الفرض الصفري (Ho) : إن استخدام أسلوب *Pair Dictation* غير فعال لترقية قدرة الطالبات على الإملاء. وهذا الفرض مردود، بناء على النتيجة المذكورة السابقة.

جامعة الرانري

AR - RANIRY

الفصل الخامس

الخاتمة

أ- نتائج البحث

نتائج البحث عن فعالية أسلوب *Pair Dictation* لترقية قدرة الطالبات على الإملاء

بمعهد دار الإحسان Aceh Besar في الفصل الثاني الثانوية، كما يلي :

- ١- إن استخدام أسلوب *Pair Dictation* فعال لترقية قدرة الطالبات على الإملاء . كما يدل الجدول ٤-١٢ على نتيجة بقيمة ٠,٠٠١ . وهذه النتيجة أقل من ٠,٠٥ ($٠,٠٥ < ٠,٠٠١$). فيشير إلى أن الفرض البديل (H_a) مقبول والفرض الصفري (H_0) مردود.
- ٢- وكانت استجابة الطالبات على أسلوب *Pair Dictation* إيجابية، فتكون نتيجة ٩٧,٧٢% بتقدير جيد جدا.

ب- الاقتراحات

اعتمادا على الظواهر السابقة، تقدم الباحثة الإقتراحات الآتية:

- ١- ينبغي للمعلم أن يظهر الوسيلة التعليمية المناسبة بحاجة الطالبات حتى تمكن الطالبات للتعلم مستقبل لدعم فهمهنّ على تعليم الإملاء، سواء كان داخل بيئة المدرسة أو خارجها، بسبب ضيق الوقت أو عدم كافية تعليم الإملاء.
- ٢- ينبغي للمعلم أن يستخدم أساليب مختلفة في التعليم والتعلم حتى تصبح عملية التعلم ممتعة.
- ٣- وترجو الباحثة هذا البحث يكون مرجعا للباحثين الآخرين حتى يمكن الباحثون الآخرون على تطبيق الأساليب الآخر أفضل.

المراجع

أ- المراجع العربية

إبراهيم عامر ، ٢٠١٨ ، قند يلنجي البحث العلمي واستخدام دار المعلومات التقليد يتو الإلكترونية.

أحمد السيد محمود ، ١٩٩٧ ، في طرائق تدريس اللغة العربية، (دمشق : جامعة دمشق).

جوت مولدا ، ٢٠١٩ ، تطبيق طريقة Guided Not Taking في فعلم الإملاء المنظور (دراسة تجريبية بمعهد إنصاف الدين بندا أتشية)، (جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشة).

جوت نبيلة الريجان ، ٢٠٢٣م ، فعالية لعبة Simons Says لترقية قدرة مهارة الاستماع عند الطلبة ب MTsN ١ Aceh Barat Daya ، (جامعة الرانيري الغسلامية الحكومية، بندا أتشيه).

حفيظ الأحران، ٢٠٢٣ ، فعلم الإملاء المسموع بوسيلة السمعية البصرية لتنمية قدرة الطلبة على مهارة الكتابة، (جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه).

رحمي حياتي، ٢٠١٩ م ، فعالية الطريقة الإنتقائية بالوسائل السمعية البصرية لسرقية قدرة التلاميذ على المحدثه بالمدرسة الثانوية أتشه الغربية الجنوبية، رسالة، (الجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية ، بندا أتشيه).

رضوان، ٢٠١١ ، الإملاء نظرية وتطبيقه، (مطبعة: جامعة موالنا ملك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج).

سامي علي الحلاق، ٢٠١٠، المراجع في تدريس مهارات الكتابة اللغة العربية وعلومها، (عمان - الأردن: شركة المؤسسة الحديثة للكتاب).

ستي خير النساء، ٢٠٢٣، استخدام وسيلة السبورة الذكية لترقية قدرة التلاميذ على سيطرة المفردات (دراسة تجريبية بـ Min ٢٥ Aceh Besar) ، رسالة ماجستير غير منشور، جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية، بندا أتشيه).

سعيد لاني، ٢٠١٥، تعليم اللغة العربية المعاصرة، (جامعة قناة السويس : القاهرة).

سيف المصطفى، ديسمبر السنة ٢٠٢٢، قواعد الإملاء ونصوصها للمبتدئين، (تصميم المحتوى : مال فميليان دوي ١٤٣٧هـ).

صالح بن أحمد العساف، ١٣١٦م، المدخل الى البحث في العلوم السلوكية، (الرياضة: المكتبة العبيكان).

علي ماهي الحلاق، ٢٠١٠، المراجع في تدريس مهارات اللغة العربية وعلومه، (الموسسة الحديث للكتاب : لبن).

فهد خليل زايد، ٢٠١١م، الأساليب العصرية في تدريس اللغة العربية الطبعة الأولى.

لاني سعيد، ٢١٥ م، تعليم اللغة العربية المعاصرة، (جامعة قناة السويس: القاهرة).

ملكا، ٢٠١٧، فعالية استخدام كتاب النحو الواضح في تركيب الجمل عند الطلبة (دراسة تجريبية بمعهد دار العلوم العصري)، رسالة ماجستير غير منشور، (الجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية، بندا أتشيه).

نايف محمود معروف، ١٣١٧ هـ، خصائص العربية وطرائق تدريسها، الطنثة المزيدة والمنهقة، (بيروت : دار النفائس).

نضال مزاحم رشيد العزاوي ، ٢١٧-١٤٣٨ هـ ، بواصلة التدريس في اللغة العربية.

يوسف الصملي، ١٩٩٨/١٣١٩، اللغة العربية وطرق تدريسها، (المكتبة العصرية).

ب- المراجع الإندونيسية

Achmad, Kasim. ٢٠٢٠, *Keefektifan Model Pair Dictation dalam pembelajaran imla' Siswa Kelas VIII MTs Pi Mangkoso Barru.*

Firdayanti, A Nurul. S, Enung, Mariah. Abdul, Kasim Achamad. ٢٠٢١, *Keefektifan Model Pair Dictation dalam pembelajaran imla Siswa Kelas VIII MTs Pi Mangkoso Barru* (Universitas Negeri Makassar). Vol.١ No. ٢.

Hamzah, Ubo B dkk. ٢٠١٣, *Belajar dengan pendekatan*, (Palkem :Bumi Aksara).

Indah, Rohmani Nur, ٢٠١٧, *Desain Penelitian Exsperimental Kebahasaan*, (Malang : Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim).

Khalilullah, M. *Media pembelajaran Bahasa Arab*, (Yoyakarta:Aswaja Pressindo).

Sahril dan Munir, Nurasia, ٢٠١٤, *Peningkatan Kemampuan Bahasa Inggris Mahasiswa Semester II Stain Datokrama Palu Melalui Pair – Dictation .ISTIQRA*, Jurnal penelitian Ilmiah.

Smith, C. D. (٢٠١٠). *Pair Dictation Activities For Teaching English to University Student*. The Internet TESL, Journal.

Suyanto dan Jihad, Asep, ٢٠١٣, *Menjadi guru Professional Strategi Meningkatkan Kualifikasi dan Kualitas Guru di Era Global*, (Jakarta:Erlangga,).

ج- المراجع الإنترنت

Ellen Darling, *Mutual Dictation* ,<https://www.teachingenglish.org.uk/teaching-resources/teaching-secondary/activities/pre-intermediate-a2/mutual-dictation>.

Tarihoran, Rezky Khoirin, ٢٠١٩, *Peningkatan Minat Terhadap Bahasa Inggris Bisnis Pada Mahasiswa Manajemen Melalui Pair Dictation*, (Universitas Muslim Nusantara Al-Washliyah, Medan). <https://e-prosiding.umnaw.ac.id/index.php/penelitian/article/download/377/373/>



KEPUTUSAN DEKAN FAKULTAS TARBİYAH DAN KEGURUAN UIN AR-RANIRY BANDA ACEH
NOMOR B-12702/Un.06/FTK/Kp.07.6/12/2023

TENTANG:
PENGANGKATAN PEMBIMBING SKRIPSI MAHASISWA

DENGAN RAHMAT TUHAN YANG MAHA ESA

DEKAN FAKULTAS TARBİYAH DAN KEGURUAN UIN AR-RANIRY BANDA ACEH

Menimbang

- a. bahwa untuk kelancaran bimbingan skripsi mahasiswa pada Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Banda Aceh maka dipandang perlu menunjuk pembimbing skripsi;
- b. bahwa yang namanya tersebut dalam Surat Keputusan ini dianggap cakap dan mampu untuk diangkat dalam jabatan sebagai pembimbing skripsi mahasiswa;
- c. bahwa berdasarkan pertimbangan sebagaimana dimaksud dalam huruf a dan huruf b, perlu menetapkan Keputusan Dekan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Banda Aceh.

Mengingat

- 1. Undang-Undang Nomor 20 Tahun 2003, tentang Sistem Pendidikan Nasional;
- 2. Undang-Undang Nomor 14 Tahun 2005, tentang Guru dan Dosen;
- 3. Undang-Undang Nomor 12 Tahun 2012, tentang Pendidikan Tinggi;
- 4. Peraturan Presiden Nomor 74 Tahun 2012, tentang perubahan atas peraturan pemerintah RI Nomor 23 Tahun 2005 tentang pengelolaan keuangan Badan Layanan Umum;
- 5. Peraturan Pemerintah Nomor 4 Tahun 2014, tentang penyelenggaraan Pendidikan Tinggi dan Pengelolaan Perguruan Tinggi;
- 6. Peraturan Presiden Nomor 64 Tahun 2013, tentang perubahan Institut Agama Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh menjadi Universitas Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh;
- 7. Peraturan Menteri Agama RI Nomor 44 Tahun 2022, tentang Organisasi dan Tata Kerja UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
- 8. Peraturan Menteri Agama Nomor 14 Tahun 2022, tentang Statuta UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
- 9. Keputusan Menteri Agama Nomor 492 Tahun 2003, tentang Pendelegasian Wewenang Pengangkatan, Pemindahan dan Pemberhentian PNS di Lingkungan Depag RI;
- 10. Keputusan Menteri Keuangan Nomor 293/Km.05/2011, tentang penetapan UIN Ar-Raniry Banda Aceh pada Kementerian Agama sebagai instansi pemonintah yang menerapkan Pengelolaan Badan Layanan Umum;
- 11. Surat Keputusan Rektor UIN Ar-Raniry Banda Aceh Nomor 01 Tahun 2015, Tentang Pendelegasian Wewenang kepada Dekan dan Direktur Pascasarjana di Lingkungan UIN Ar-Raniry Banda Aceh.

MEMUTUSKAN

Menetapkan

Keputusan Dekan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Banda Aceh tentang Pembimbing Skripsi Mahasiswa.

KESATU

Menunjuk Saudara
Drs. Asyraf Muzaffar, M.Eval

Untuk membimbing Skripsi

Nama: Qurratu Aiyuni
NIM: 200202171

Program Studi: Prodi Pendidikan Bahasa Arab

Judul Skripsi: عمالية أسلوب لقرية قرية الطالبات على الإيماء بمعهد دار الإحسان Aceh Besar

KEDUA

Kepada pembimbing yang tercantum namanya diatas diberikan honorarium sesuai dengan peraturan perundang-undangan yang berlaku;

KETIGA

Pembiayaan akibat keputusan ini dibebankan pada DIPA UIN Ar-Raniry Banda Aceh Nomor SP DIPA-025.04.2-423925/2023 Tanggal 30 November 2022 Tahun Anggaran 2023.

KEEMPAT

Surat Keputusan ini berlaku selama enam bulan sejak tanggal ditetapkan.

KELIMA

Surat Keputusan ini berlaku sejak tanggal ditetapkan dengan ketentuan bahwa segala sesuatu akan diubah dan diperbaiki kembali sebagaimana mestinya, apabila kemudian hari ternyata terdapat kekeliruan dalam Surat Keputusan ini.

Ditetapkan di Banda Aceh
Pada tanggal 12 Desember 2023
Dekan

Safwa Muluk
Safwa Muluk



Tembusan

- 1. Sekjen Kementerian Agama RI di Jakarta;
- 2. Digen Pendidikan Islam Kementerian Agama RI di Jakarta;
- 3. Direktur Perguruan Tinggi Agama Islam Kementerian Agama RI di Jakarta;
- 4. Kantor Pelayanan Perbendaharaan Negara (KPPN) di Banda Aceh;
- 5. Rektor UIN Ar-Raniry Banda Aceh di Banda Aceh;
- 6. Kepala Bagian Keuangan dan Akuntansi UIN Ar-Raniry Banda Aceh di Banda Aceh;
- 7. Yang bersangkutan;
- 8. Arsip.



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI AR-RANIRY
FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN
 Jl. Syekh Abdur Rauf Kopelma Darussalam Banda Aceh
 Telepon : 0651- 7557321, Email : uin@ar-raniry.ac.id

Nomor : B-2292/Un.08/FTK.1/TL.00/2/2024
 Lamp : -
 Hal : **Penelitian Ilmiah Mahasiswa**

Kepada Yth,
 Kepala Ma'had Darul Ihsan Kecamatan Darussalam Kabupaten Aceh Besar
 Assalamu'alaikum Wr.Wb.
 Pimpinan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry dengan ini menerangkan bahwa:

Nama/NIM : **QURRATU AIYUNI / 200202171**
 Semester/Jurusan : VIII / Pendidikan Bahasa Arab
 Alamat sekarang : Tanjung selamat

Saudara yang tersebut namanya diatas benar mahasiswa Fakultas Tarbiyah dan Keguruan bermaksud melakukan penelitian ilmiah di lembaga yang Bapak/Ibu pimpin dalam rangka penulisan Skripsi dengan judul *Fa'aliatun Uslub Pair Dictation Litarqiyatu Qudratin Thalibat 'Ala Imla'*

Demikian surat ini kami sampaikan atas perhatian dan kerjasama yang baik, kami mengucapkan terimakasih.

Banda Aceh, 22 April 2024

an. Dekan
 Wakil Dekan Bidang Akademik dan
 Kelembagaan,



Berlaku sampai : 10 Mei 2024

Prof. Habiburrahim, S.Ag., M.Com., Ph.D.



KEMENTERIAN AGAMA
MADRASAH TSANAWIYAH SWASTA DARUL IHSAN
معهد دار الإحسان للتربية الإسلامية



DAYAH DARUL IHSAN ABU KRUENG KALEE

NPSN 10114374, NSM 121211080909, Jl. Tak. Uluh Inom, Desa Siem, Kec. Darussalam, Kab. Aceh Besar Kode Pos 24374

SURAT KETERANGAN PENELITIAN
Nomor: 033/Mts. 01 045/PP 00 5/2024

Yang bertanda tangan dibawah ini, Kepala MTs Darul Ihsan Gampong Siem, Kecamatan Darussalam, Kabupaten Aceh Besar, dengan ini menerangkan bahwa:

Nama : Qurratu Aiyuni

NIM : 200202171

Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab

Benar yang namanya tersebut diatas adalah mahasiswa FTK UIN Ar-Raniry Darussalam Banda Aceh yang telah selesai melaksanakan Penelitian dan Pengumpulan Data Skripsi di Madrasah Tsanawiyah Swasta Darul Ihsan.

Demikian surat keterangan ini dikeluarkan agar dapat dipergunakan sebagaimana mestinya.

جامعة الرانيري

AR - RANIRY



Aceh Besar, 13 Mei 2024

Kepala

Rahmawati, S.Pd.I., M.Pd.
NIP.19800404 200710 2 006

SURAT KETERANGAN VALIDASI INSTRUMEN PENELITIAN

Yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Fadhilah, M.A
 NIP : 197502162007012014
 Instansi : UIN Ar-Raniry Banda Aceh

Setelah membaca, menelaah dan mencermati instrument penelitian yang akan digunakan untuk penelitian berjudul :

"فعالية أسلوب Pair Dictation لترقية قدرة الطالبات على الإملاء بمعهد دار
 الإحسان "Aceh Besar"

yang dibuat oleh:

Nama : Qurratu Aiyuni
 Nim : 200202171
 Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab

Dengan ini menyatakan instrumen penelitian tersebut:

- Layak digunakan untuk pengambilan data tanpa revisi
 Layak digunakan untuk pengambilan data dengan revisi
 Tidak layak

Catatan

Layak digunakan sebagai instrumen penelitian

Demikian surat ini untuk digunakan sebagaimana mestinya.

Banda Aceh, 27 Februari 2024

جامعة الرانيري

Validator,

A R - R A N I R Y

(Fadhilah, M.A)

NIP. 197502162007012014

SOAL PRE-TEST

الإختبار القبلي

Nama Siswa :
 Kelas/Semester :
 Mata Pelajaran :
 Materi :

Dengarkan teks yang dibaca oleh guru dengan seksama. Kemudian isilah titik-titik kosong yang terdapat didalam teks dibawah ini dengan benar!

أنا فاطمة أنا من.....، هوايتي والطبخ. أحب أن أرسم والمناظر الطبيعية. وقد رسمت لوحة عن، وأهديها لك، وهذا رمز محبتي.
 بجانب الرسم، أيضا الطبخ، وأريد أن أكون في المستقبل. أصنع الكثير من الأطعمة، مثل: الأرز،، البيتزا، الطعام الإندونيسي، والطعام..... والكثير من الأطباق الأخرى. تستمتع بطبخي. عندما.....، أحمل لهم معي بعض الأطباق معي وهم يحبونها.

SOAL POST-TEST

الإختبار البعدي

Nama Siswa :
 Kelas/Semester :
 Mata Pelajaran :
 Materi :

Dengarkan teks yang dibaca oleh pasanganmu dengan seksama.
 Kemudian isilah titik-titik kosong yang terdapat didalam teks dibawah ini
 dengan benar!

الفرقة أ

عمرُ طالبٍ في _____ ، له هَوَايَاتٌ كَثِيرَةٌ _____

الفرّاعُ، مثلُ القراءةِ والرّسْمِ. الفرّاعُ : الكُتُبُ والمَجَلَّاتُ
 والصُّحُفَ. وَهُوَ يَشْتَرِي _____ أسبوعٍ، ويَمْلِكُ _____

وفي أَيَّامِ العُطْلَةِ _____ ، والحَيَوَانَاتِ _____

وهو يَحْضُلُ عَلَى _____ دَائِمًا فِي المَدْرَسَةِ. وَأَصْدِقَاءُ عُمَرُ كَثِيرُونَ وَمَنْ
 يَكْتُبُ لَهُمُ الرِّسَائِلَ، وَهُمْ _____

SOAL POST-TEST

الإختبار البعدي

Nama Siswa :
 Kelas/Semester :
 Mata Pelajaran :
 Materi :

Dengarkan teks yang dibaca oleh pasanganmu dengan seksama.
 Kemudian isilah titik-titik kosong yang terdapat didalam teks dibawah ini
 dengan benar!

الفرقة ب

المَمْلَكَة العَرَبِيَّة السُّعُودِيَّة، _____ يَقْضِي بِهَا
 أَوْقَات. الفَرَاغِ، _____ ، يَقْرَأُ عُمُرُ فِي أَوْقَاتِ الفَرَاغِ :
 وَالصُّحُفَ. _____ كِتَابًا جَدِيدًا كُلَّ أُسْبُوعٍ، وَبِمَلِكِ مَكْتَبَةٍ كَبِيرَةٍ فِي النَّبِيِّ.
 _____ يَرْتَسِمُ عُمُرُ النَّاسَ، وَالْحَيَوَانَاتِ وَالْمَنَاطِرَ الْجَمِيلَةَ
 جَائِزَةَ الرَّسْمِ _____ وَأَصْدِقَاءَهُ _____ وَرَمَنَ البُلْدَانِ الْمُخْتَلِفَةِ،
 _____ ، وَهَمَّ يَكْتُبُونَ لَهُ أَيْضًا.

**ANGKET RESPON SISWA TERHADAP METODE
PEMBELAJARAN PAIR DICTATION**

Nama Siswa :
Kelas :
Hari/ Tanggal :
Petunjuk Pengisian :

- Pada angket ini terda 10 pertanyaan, pilihlah salah satu jawaban yang menurut anda sesuai dengan pembelajaran yang baru dipelajari!
- Berilah tanda (✓) pada salah satu jawaban yang telah disediakan sesuai dengan situasi anda sebenarnya!
- Jawaban anda tidak mempengaruhi nilai raport dan *kejujuran* anda sangat kami harapkan.
- Keterangan jawaban :
4 = Sangat Setuju
3 = Setuju
2 = Tidak Setuju
1 = Sangat tidak setuju

No	Pernyataan	Sangat setuju	Setuju	Tidak setuju	Sangat tidak setuju
1	Belajar Bahasa Arab menggunakan model pair dictation dapat menumbuhkan minat saya untuk belajar imla'.				
2	Saya merasa sangat suka cara guru mengajar dengan menggunakan model pair dictation dalam proses pembelajaran.				
3	Menggunakan model pair dictation dalam pembelajaran Bahasa Arab sangat membantu saya memahami dikte dalam bahasa Arab.				
4	Belajar dengan menggunakan model pair dictation				

	membuat saya sangat bersemangat dalam belajar imla'.				
5	Suasana kelas ceria ketika guru mengajarkan bahasa arab dengan menggunakan model pair dictation.				
6	Menggunakan model pembelajaran pair dictation menjadikan pembelajaran imla' menjadi lebih menarik.				
7	Saya menjadi lebih termotivasi untuk belajar imla'.				
8	Saya menjadi lebih aktif ketika belajar imla' dengan menggunakan pair dictation.				
9	Menggunakan model pembelajaran pair dictation membuat saya lebih berkerja sama dengan teman-teman lain dalam mempelajari materi pembelajaran.				
10	Saya senang dengan pembelajaran menggunakan model pair dictation dan pembelajarannya tidak monoton.				

SOAL PRE-TEST

الاختبار القبلي

Nama Siswa :
 Kelas/Semester :
 Mata Pelajaran :
 Materi :

Dengarkan teks yang dibaca oleh guru dengan seksama. Kemudian isilah titik-titik kosong yang terdapat didalam teks di bawah ini dengan benar!

أنا فاطمة أنا من.....، هوايتي والطبخ. أحب أن أرسم والمناظر الطبيعية. وقد رسمت لوحة عن ، وأهديها لك، وهذا رمز محبتي. بجانب الرسم، أيضا الطبخ، وأريد أن أكون في المستقبل. أصنع الكثير من الأطعمة، مثل: الأرز، ، البيتزا، الطعام الإندونيسي، والطعام..... والكثير من الأطباق الأخرى. تستمتع بطبخي. عندما، أحمل لهم معي بعض الأطباق معي وهم يحبونها.

جامعة الرانيري

AR - RANIRY

RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN (RPP)

Nama Sekolah : MTSs Darul Ihsan

Mata Pelajaran : Bahasa Arab

Kelas/Semester : VII/ Genap

Materi Pokok : الهوايات

Alokasi Waktu : ٣ x ٤٠ Menit

A. Kompetensi Inti (KI)

١. Kompetensi Inti (KI ١) :
Menerima, menjalankan, dan menghargai ajaran agama yang dianutnya
٢. Kompetensi Inti (KI ٢) :
Menunjukkan perilaku jujur, disiplin, tanggung jawab, peduli (toleransi, gotong royong), santun, percaya diri dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan sosial dan alam dalam jangkauan pergaulan dan keberadaannya
٣. Kompetensi Inti (KI ٣) :
Memahami dan menerapkan pengetahuan (faktual, konseptual, dan prosedural) berdasar kan rasa ingin tahunya tentang ilmu pengetahuan, teknologi, seni budaya terkait fenomena dan kejadian tampak mata
٤. Kompetensi Inti (KI ٤) :
Mencoba, mengolah, dan menyaji dalam ranah konkret (menggunakan, mengurai, merangkai, memodifikasi, danmembuat) dan ranah abstrak (menulis, membaca, menghitung, menggambar, danmengarang) sesuai dengan yang dipelajari di sekolah dan sumber lain yang sama dalam sudut pandang/teori.

B. Kompetensi Dasar dan Indikator Pencapaian Kompetensi

Kompetensi Dasar	Indikator Pencapaian Kompetensi
------------------	---------------------------------

<p>٣.٦ Menganalisis gagasan dari teks sederhana yang berkaitan dengan tema: الهواية dengan memperhatikan bentuk, kata, dan fungsi dari susunan gramatikal.</p>	<p>٣.٦. Menuliskan, kata, dan makna tentang hobi pada sebuah teks sederhana ٣.٦.٢ Menganalisis teks qiraah yang berkaitan dengan materi الهواية ٣.٦.٣ Melengkapi kalimat bahasa arab yang berkaitan dengan materi الهواية</p>
<p>٤.٦ Menyajikan hasil analisis gagasan dari teks sederhana yang berkaitan dengan tema : الهواية dengan memperhatikan bentuk, kata, dan fungsi dari susunan gramatikal.</p>	<p>٤.٦.١ Menyajikan hasil analisis tentang cara memberi dan meminta informasi tentang hobi dengan struktur bahasa arab yang benar ٤.٦.٢ Menyajikan susunan kalimat tentang tindak tutur memberi dan minta informasi tentang hobi secara tertulis</p>

C. Tujuan Pembelajaran

Setelah terjadinya proses mengamati,menanya,melihat,mendengarkan,dan menalar. Peserta didik mampu memahami,dan menulis teks yang di dengarkan dari teman yang dipasangkan.

D. Materi Pembelajaran

أنا فاطمة أنا من جاكرتا، هوايتي الرسم والطبخ. أحب أن أرسم الكاريكاتور والمناظر الطبيعية. وقد رسمت لوحة عن جمال مدرستي، وأهديها لك، وهذا رمز محبتي. بجانب الرسم، أهوى أيضا الطبخ، وأريد أن أكون طبخة في المستقبل. أصنع الكثير من الأطعمة، مثل: الأرز، المعكرونة، البيتزا، الطعام الإندونيسي، والطعام الإيطالي والكثير من الأطباق الأخرى. عائلتي تستمتع بطبخي. عندما نزور أقاربنا، أحمل لهم معي بعض الأطباق معي وهم يحبونها.

E. Metode Pembelajaran

١. Pendekatan : Scientific Learning
٢. Metode : Dikte,diskusi

F. Alat/Bahan dan Media

١. Alat dan Bahan
 - Pulpen
 - Penghapus

٢. Media
- Lembar kerja peserta didik (Lkpd)

G. Sumber Belajar

Masrukhin, *Bahasa Arab Madrasah Tsanawiyah Kelas VIII*, (Jakarta : direktorat KSKK Madrasah,direktorat jenderal pendidikan islam kementerian agama RI,٢٠١٩)

H. Kegiatan Pembelajaran

Pertemuan ١

Kegiatan	Rincian Kegiatan	Alokasi Waktu
Pendahuluan	<ul style="list-style-type: none"> • Guru memasuki kelas dengan mengucapkan lafazh"Assalamua'laikum". • Guru menyapa dan menanyakan kabar siswa dengan ungkapan: • Guru mengajak siswa untuk membaca doa sebelum belajar. • Guru memeriksa kehadiran,kerapian beroakaian siswa,kebersihan kelas,dan menyesuaikan posisi tempat duduk dengan kegiatan pembelajaran • Guru menyampaikan tujuan pembelajaran yang ingin dicapai • Guru menjelaskan secara singkat tentang kegiatan-kegiatan pembelajaran. • Guru memberikan soal pre-test kepada siswa. 	١٠ Menit
Inti	<ul style="list-style-type: none"> • Mengamati <ol style="list-style-type: none"> ١. Guru mengulang sedikit materi sebelumnya ٢. Siswa menyimak penjelasan materi dari guru ٣. Guru menyuruh siswa untuk membentuk kelompok belajar ٤. Siswa membentuk kelompok sesuai dengan arahan guru ٥. Guru menyuruh siswa untuk membaca hiwar yang diberikan ٦. Siswa menyimak bacaan hiwar dan arti yang dibacakan oleh guru 	٦٠ Menit

	<ul style="list-style-type: none"> • Menanyai <ol style="list-style-type: none"> 1. Siswa diberi kesempatan untuk bertanya kepada guru mengenai mufradat atau makna yang tidak diketahui 2. Guru menjawab serta menjelaskan sesuatu yang tidak dipahami oleh siswa. • Mencoba <ol style="list-style-type: none"> 1. Guru memberikan hiwar kepada siswa 2. Siswa membaca hiwar tersebut 3. Guru mengoreksi bacaan siswa dan memberi apresiasi • Menalar <ol style="list-style-type: none"> 1. Guru memberikan latihan kepada siswa 2. Siswa diminta untuk saling mendiktekan teks hiwar 3. Siswa diminta untuk mendengarkan dan menulis teks hiwar yang telah didiktekan guru dengan benar. 	
Penutup	<ul style="list-style-type: none"> • Kesimpulan <ol style="list-style-type: none"> 1. Siswa membuat kesimpulan terhadap pelajaran yang dipelajari 2. Memberi memberi penguatan terhadap kesimpulan yang telah disimpulkan oleh siswa 3. Guru memberikan tugas soal setelah pembelajaran. • Refleksi <ol style="list-style-type: none"> 1. Guru bertanya pada siswa mengenai kesan belajar. 2. Guru memberikan motivasi kepada siswa agar semangat belajar • Pesan Moral <ol style="list-style-type: none"> 1. Guru mengingatkan siswa untuk belajar di rumah. 2. Guru memberikan pesan moral mengenai penanaman sikap yang baik. • Penutup <ol style="list-style-type: none"> 3. Guru menutup pembelajaran dengan mengajak siswa membaca do'a kafaratul majlis bersama. 4. Guru mengucapkan salam. 	1 • Menit

Pertemuan II

Kegiatan	Rincian Kegiatan	Alokasi Waktu
Pendahuluan	<ul style="list-style-type: none"> • Guru memasuki kelas dengan mengucapkan lafazh "Assalamua'laikum". • Guru menyapa dan menanyakan kabar siswa dengan ungkapan: • Guru mengajak siswa untuk membaca doa sebelum belajar. • Guru memeriksa kehadiran, kerapian beroakaian siswa, kebersihan kelas, dan menyesuaikan posisi tempat duduk dengan kegiatan pembelajaran • Guru menyampaikan tujuan pembelajaran yang ingin dicapai • Guru menjelaskan secara singkat tentang kegiatan-kegiatan pembelajaran. • Guru memberikan soal pre-test kepada siswa. 	١٠ Menit
Inti	<ul style="list-style-type: none"> • Mengamati ٧. Guru mengulang sedikit materi sebelumnya ٨. Siswa menyimak penjelasan materi dari guru ٩. Guru menyuruh siswa untuk membentuk kelompok belajar ١٠. Siswa membentuk kelompok sesuai dengan arahan guru ١١. Guru menyuruh siswa untuk membaca hiwar yang diberikan 	٦٠ Menit

	<p>١٢. Siswa menyimak bacaan hiwar dan arti yang dibacakan oleh guru</p> <ul style="list-style-type: none"> • Menanyai <ul style="list-style-type: none"> ٣. Siswa diberi kesempatan untuk bertanya kepada guru mengenai mufradat atau makna yang tidak diketahui ٤. Guru menjawab serta menjelaskan sesuatu yang tidak dipahami oleh siswa. • Mencoba <ul style="list-style-type: none"> ٤. Guru memberikan hiwar kepada siswa ٥. Siswa membaca hiwar tersebut ٦. Guru mengoreksi bacaan siswa dan memberi apresiasi • Menalar <ul style="list-style-type: none"> ٤. Guru memberikan latihan kepada siswa ٥. Siswa diminta untuk saling mendiktekan teks hiwar ٦. Siswa diminta untuk mendengarkan dan menulis teks hiwar yang telah didiktekan teman dengan benar. 	
Penutup	<ul style="list-style-type: none"> • Kesimpulan <ul style="list-style-type: none"> ٤. Siswa membuat kesimpulan terhadap pelajaran yang dipelajari ٥. Memberi penguatan terhadap kesimpulan yang telah disimpulkan oleh siswa 	١٠ Menit

	<ol style="list-style-type: none"> ۶. Guru memberikan soal post-test setelah pembelajaran. ۷. Guru memberikan angket kepada siswa untuk merespon model pembelajaran Pair Dictation <ul style="list-style-type: none"> • Refleksi <ol style="list-style-type: none"> ۳. Guru bertanya pada siswa mengenai kesan belajar. ۴. Guru memberikan motivasi kepada siswa agar semangat belajar • Pesan Moral <ol style="list-style-type: none"> ۵. Guru mengingatkan siswa untuk belajar di asrama. ۶. Guru memberikan pesan moral mengenai penanaman sikap yang baik. • Penutup <ol style="list-style-type: none"> ۷. Guru menutup pembelajaran dengan mengajak siswa membaca do'a kafaratul majlis bersama. ۸. Guru mengucapkan salam. 	
--	---	--

I. Instrumen Penilaian

۱. Penilaian Afektif/Sikap:

No	Aspek yang dinilai	Selalu	Sering	Kadang-kadang	Tidak pernah	Skor
۱.	Antusiasme dalam belajar					
۲.	Bertanggung jawab					
۳.	Percaya diri					
۴.	Menghargai orang lain					

٥.	Santun					
Jumlah						

Rentan nilai skor sikap:

- ١. Selalu : ٤
- ٢. Sering : ٣
- ٣. Kadang kadang : ٢
- ٤. Tidak Pernah : ١

$$\text{Nilai Akhir} = \frac{\text{Jumlah Nilai Perolehan} \times 100}{\text{Jumlah Skor Maksimal}}$$

٢. Penilaian keterampilan

No.	Aspek yang dinilai	Skor
١.	Ketepatan menulis dengan kata yang di dengar a. Sangat tepat b. Tepat c. Kurang tepat d. Tidak tepat	
٢.		
٣.	Ketepatan melengkapi teks hiwar a. Sangat tepat b. Tepat c. Kurang tepat d. Tidak tepat	
٤.	Ejaan dan tata tulis a. Sangat tepat b. Tepat c. Kurang tepat d. Tidak tepat	
٥.	Kerapian menulis a. Sangat tepat b. Tepat c. Kurang tepat d. Tidak tepat	
Jumlah		

Mengetahui

Kepala MTSs Darul Ihsan

Guru Bidang Studi

NIP.

NIP.

**ANGKET RESPON SISWA TERHADAP METODE
PEMBELAJARAN PAIR DICTATION**

Nama Siswa :
Kelas :
Hari/ Tanggal :
Petunjuk Pengisian :

- Pada angket ini terdapat 4 pertanyaan, pilihlah salah satu jawaban yang menurut anda sesuai dengan pembelajaran yang baru dipelajari!
- Berilah tanda (✓) pada salah satu jawaban yang telah disediakan sesuai dengan situasi anda sebenarnya!
- Jawaban anda tidak mempengaruhi nilai raport dan *kejujuran* anda sangat kami harapkan.
- Keterangan jawaban :
 ٤ = Sangat Setuju
 ٣ = Setuju
 ٢ = Tidak Setuju
 ١ = Sangat tidak setuju

No	Pernyataan	Sangat setuju	Setuju	Tidak setuju	Sangat tidak setuju
١	Belajar bahasa Arab menggunakan model pair dictation dapat menumbuhkan minat saya untuk belajar imla'.				
٢	Saya merasa sangat suka cara guru mengajar dengan menggunakan model pair dictation dalam proses pembelajaran.				
٣	Menggunakan model pair dictation dalam pembelajaran bahasa Arab sangat membantu saya memahami dikte dalam bahasa Arab.				
٤	Belajar dengan menggunakan model pair dictation membuat saya				

	sangat bersemangat dalam belajar imla'.				
٥	Suasana kelas ceria ketika guru mengajarkan bahasa arab dengan menggunakan model pair dictation.				
٦	Menggunakan model pembelajaran pair dictation menjadikan pembelajaran imla' menjadi lebih menarik.				
٧	Saya menjadi lebih termotivasi untuk belajar imla'.				
٨	Saya menjadi lebih aktif ketika belajar imla' dengan menggunakan pair dictation.				
٩	Menggunakan model pembelajaran pair dictation membuat saya lebih berkerja sama dengan teman-teman lain dalam mempelajari materi pembelajaran.				
١٠	Saya senang dengan pembelajaran menggunak model pair dictation dan pembelajarannya tidak monoton.				



الصور الفوتوغرافية



تطبيق أسلوب *Pair Dictation*



تملا المدرسة المادة

